

Udir a tussir ils pülschs ed imprenden

Gös da lingua per iffaunts ill'eted prescolara

Program da trenamaint da Würzburg per preparar
l'acquist da la lingua scritta



Vesiun putera:

Annina Nicolay

Martina Gir

Tania Badel

Register

A Introducziun teoretica e examinaziun da la efficacitad

Flaivlezza da leger e scriver e legastenia.....	3
Terapia da legastenia – pussaivladads e success.....	4
Leger e scriver – Tge succeda latiers?	7
Co funcziuna l'emprender da leger e da scriver?	9
La prognosa prematura dal success d'emprender da leger e da scriver	11
La schientscha fonologica e l'acquist da la lingua da scrittira.....	13
Il fonem	14
Il program da trenament tar la schientscha fonologica	15
L'examinaziun scientifica da la efficacitad dal program da Trenament tar la schientscha fonologica	17
Il diever dal program da trenament	19
Litteratura	21

B Instrucziun per la realisaziun23

C Plan da trenamint25

D Ils Gös.....32

1. Gös da tadlar	34
2. Rimas	37
3. Frasas e plets	42
4. Silbas.....	45
5. Sun inicial.....	47
6. Fonems.....	51

A Introducziun teoretica e examinaziun da la efficacitad

Flaivlezza da leger e scriver e legastenia

Gia a la fin dal davos tschientaner è il fenomen da disturbis tar l'acquist da la lingua da scrittira vegni remartgà. Medis han diagnosticà en cas singuls uffants che han disdì tar l'emprender da leger e da scriver. Els han duvrà per quai il pled "tschorvada" dal pled " "Wortblindheit" (Morgan 1896). La psichiatra d'uffants svizra Maria Linder ha 1951 differenzià tranter ina flaivlezza generala d'emprender e legastenia. Ella ha definì la legastenia sco ina flaivlezza speciala tar l'emprender da leger e da scriver. Il leger e scriver dat frappant en egl envers las outras prestaziuns d'in uffant cun intelligenza normala. Vid questa "integraziun" diagnostica è midà fin oz nagut.

Frappant è che la definiziun n'è fin oz betg unitara. I vegn discurren da "legastenia", "flaivlezza da leger e scriver", "flaivlezza da leger e scriverscircumscritta" e da "flaivlezza da la prestaziun parziala". La definiziun legastenia è vegnida criticada massiv en ils onns 70. La definiziun sa referiva pil pli mo sin problems tar l'emprender da leger. Tras la mancanza da la basa teoretic na eri betg clar co l'emprender da scriver e leger e collià in cun l'auter e co ils problems da leger e da scriver pudessan esser colliads. Sco consequenza da questa critica ha la scienza duvrà da qua davent la definiziun "flaivlezza da leger e da scriver circumscritta". Savens vegn era discurren d'ina flaivlezza da la prestaziun parziala. Questa manegia d'in maun la discrepanza tranter l'intelligenza e las prestaziuns en leger e scriver sco era las prestaziuns en scriver e leger e las ulteriuras prestaziuns en scola. D'uffants cun ina flaivlezza generala da leger e scriver vegni i discurren sche quels han sper difficultads d'emprender da leger e da scriver era problems en auters roms da scola ed in summa in bass nivel d'intelligenza. En la medischina sco era en la pedagogia vegn anc oz duvrà la definiziun legastenia per differenziar tranter uffants cun ina intelligenza normala cun difficultads d'emprender da leger e scriver ed uffants cun in nivel d'intelligenza pli bass cun che han qua tras problems d'emprender da leger e scriver. Tar dar la diagnosa legastenia ni flaivlezza da leger e scriver circumscritta vegnan tests da leger e da scriver standardisads sco era tests d'intelligenza duvrads. Ils criteris per la diagnosa èn dentant anc adina intscherts.

Normalmain vegni discurrenza d'ina flauvlezza da leger e scriver circumscribida sche il quozient d'intelligenza da l'uffant è al minimum 85. En in test da scriver standardisà astga maximalmain 10% da tuts uffants da la medema vegliadetgna avair ina prestaziun pli bassa che l'uffant pertutgà (rang da procent <10). Ultra da quai sto natiralmain vegnì controllà ch'el n'haja nagina flauvlezza da la vesida ni da l'udida ni autras flauvlezas neuralgicas. Quai sto vegnir controllà tras controllas medicinalas. Era ina instrucziun insufficienta sto pudair vegnir sclausa. Circa 7 fin 9 % dals uffants èn pertutgads da ina flauvlezza da leger e scriver circumscribida; 3 giadas pli savens buobs che mattas. En blers cas sa gia en l'emprim onn da scola vegnì identifitgà problems d'emprender da leger e scriver. Tals indizis da scolasts e scolastas ston vegnì preni serius; pli baud ch'il sustegn entschava e pli empermettents ch'el è.

Terapia da legastenia – pussaivladads e success

En ils onns 60 e 70 ha la perscrutaziun da la legastenia fatg grond svilup e cun ella era l'examinaziun dals concepts da sustegn per uffants pertutgads. En quest chapitel duvrain nus sapientiv la definiziun legastenia. En questa fasa era il proceder usità d'intercurir uffants cun legastenia sin deficits specials ed alura da trenar questa funcziun.

Gerheid Scheerer-Neumann ha dà en ses cudesch "Interventionen bei Lese- Rechtschreibschwäche" (1979) ina survista dals programs da sustegn e da lur efficacitad da quest temp. El descriva ina maschaida da fitg differents concepts da sustegn, entset tar la terapia da farmaco, trenament psicomotoric (derivant da la pedagogia d'impedids) ed in trenament da leger e scriver cun ina maschina da scriver speciala. Tuttas variantas n'eran betg effectivas n'han gnanc chaschunà in meglierament a curta vista. In trenament neurologic cun la finamira da trenar il centrum da lingua en il tscharvè tras exercizis motorics n'ha betg gì success. Era ina terapia da gieus isolada n'ha betg megliurà il leger e scriver. Il trenament da funcziuns cognitivas sco la percepziun visuala ni la percepziun acustica n'è betg vegnì controllà scientificamain. Era in trenament d'attenziun

n'ha betg chaschunà meglierament tar il leger e scriver. In trenament da l'analisa dal sun e da l'articulaziun dal sun che è vegni sviluppà ed era utilisà en la DDR ha gè pulit success, è dentant mai vegnì examinà empiricamain. Il pli grond success aveva ina terapia da cumportament nua ch'ils uffants vegnivan remunerads sche els scrivevan correct. Tut ils uffants han megliurà lur prestaziun da scriver, dentant n'èsi betg enconuschent, sche ils uffants han pudì salvar lur prestaziuns megliuradas sut cundiziuns da mintgadi (senza vegnì remunerads per mintga pled scrit correct). En special da numnar è il program da trenament da Kossow (1972) che è anc oz cumprabels en librerias e che vala era sco in program concepì teoreticamain fitg bain. Era sche quest program è anc oz ina part dal sustegn sto vegnir menziunà ch'il program è mai vegnì examinà empiricamain davart sia efficacitad. Scheerer-Neumann ha stuì constatar che da tut ils programs existents era strusch in che è vegnì examinà empiricamain. Vitiers vegn anc che l'effect a lunga vista è fitg impurtants. I nizzegia nagut sche ils uffants crodan paucs mais suenter la finiziun dal program enavos en lur muster vegl. Tge è succedì dapi il mez dals onns 80?

Datti programs da sustegn che adempleschan ils criteris stricts da la scienza? Gerd Mannhaupt ha publitgà 1994 ina lavur, nua ch'el ha intercurì ils novs concepts da promoziun. El ha intercurì en special con fitg ch'ils novs resultats da la perscrutaziun èn vegnids resguardads en ils novs programs. El ha chattà 11 retschertgas nua ch'ils effects dals programs da promoziun per uffants cun ina flaiveltezza da leger e scriver èn vegnids examinà exact. Trais programs da promoziun èn vegnids concepì specialmain per uffants da l'emprima e da la secunda classa. Quests programs sa concentreschan sin l'analisa fonologica da la lingua discurrida. Ils uffants treneschan da separar plects udids en silbas ni singuls suns. Ils programs da promoziun han adina gè resultats positivs. La promoziun da las abilitads fonologicas èn stadas meglras che quellas trenament visual. Anc suenter sis mais èn ils effects positivs da la promoziun da l'analisa dals suns stads constatabels (Mannhaupt 1992). En il program da promoziun da Mannhaupt han ils scolars anc exercità vitiers strategias per emprender meglier e pli effectiv. Era questa cumponenta è sa cumprovada sco effectiva.

Ils trenaments d'ortografia per uffants en las classas pli autas da la scola primara sa concentravan cunzunt sin l'intermediaziun da

reglas d'ortografia. Quai ha già pitschens effects. In zic dapli success ha l'intermediaziun da strategias d'emprender già. En tut han ins savì constatar tar ils novs programs da sustegn in progress envers ils concepts pli vegls. Ils novs programs èn specifics sin la lingua da scrittira e treneschan cunzunt las abilitads che èn impurtantas per il process da leger e da sriver. Tuttina è da crititgar che examinaziuns da la efficacitad dals programs da sustegn èn fitg rars. Spezialmain en la pratica dal mintgadi da la terapia da legastenia vegn anc oz lavurà cun cuntegns ed exercizis che n'èn betg vegnids examinà scientificamain davart lur efficacitad. Programs da sustegn che han effect ston en mintga cas cuntegnair abilitads relevantas per emprender da leger e sriver.

La preschentaziun dals differents programs da sustegn e da lur effects mussan con pretensius ch'igl è da sustegnair in uffant che ha problems cun leger e sriver. Il success è mai garantì. Savens èn problems cun leger e sriver accompagnads da temas, disturbis psicosomatics fin tar grevas malsognas corporalas. Uschia daventa i malgrà intensiv sustegn terapeutico grev per l'uffant da chattar ina soluziun. Uschia èsi fitg impurtant da prevegnir a tals disturbis d'emprender cun programs adequats.

La perscrutaziun da l'emprender da leger e sriver è davent da l'entschatta dals onns 80 ida ina via fitg consequenta. Ella ha perscrutà detagliadamain il process d'emprender da leger e sriver. Uschia èsi vegnì cler tge prestaziuns complexas che èn necessarias per savair leger e sriver correct. Qua tras sa tschenta la dumonda da la successiun che las differentas abilitads, che èn impurtantas per ch'ils differents process d'emprender hajan success, sa sviluppan. Per pudair responder a questa dumonda tractain nus l'emprim models dal process d'emprender da leger e sriver. Suentar tractain nus models da svilup che descrivan la via da l'uffant tar ina persuna che è cumpetenta da leger e sriver correct.

Leger e scriver – tge succeda latiers?

Sin l'emprima egliada para i dat esser evident che leger e scriver èn process invers. Quai vul dir che tar il leger vegnan bustabs midads en suns e tar il scriver suns en bustabs. Perscrutaders èn era stats da quai avis durant in temp. Ils ultims onns èn vegnids sviluppad models che mussan ils process tar il leger e scriver.

Quests models mussan che il leger e scriver n'è betg uschè simpel sco numnà sura. Analisis linguisticas han mussà che il dumber da bustabs per in sun è pli grond che il dumber da suns per in bustab. Tar il leger tanschan savens simpels process da reconuschientscha nua che l'entir pled po vegnir identifitgads tras ina marcanta successiun da bustabs. Tar il scriver è ina reproducziun exacta da tut ils bustabs pretendida. Uschia èsi era chapibel che in uffant che legia bain na sto betg esser in che scriva correct ed il cuntrari.

Nus presentain dus models che tematiseschan ils process per emprender da leger e scriver.

Suenter il model da leger “dual-route” da Coltheart (1978) dat i da principi duas vias che mainan dal stampà al pled legi. Per ina la via directa che è pussaivla cunquai che mintga carstgaun ha registrà en il lexicon ortografic da sia memoria differentas infurmaziuns (ortograficas, semanticas e fonologicas). El sa clamar quellas infurmaziuns fitg spert. Vesa el in pled scrit, sa el percepir la structura ortografica ed immediat vegn la infurmaziun fonologica correspudenta activada che pussibilitescha la pronunzia dal pled. L'ulteriura infurmaziun semantica sa basa sin la muntada dal pled legi. Natiralmain che questa infurmaziun complexa è mo registrada tar plects che nus vesain savens. Uschia èsi clar che cun la vegliadetgna è la via directa pussaivla tar adina pli blers plects. Tar noviz da leger èn questas infurmaziuns mo registradas tar paucs plects. Qua tras ston noviz da leger prender savens la secunda via, la via indirect. Tar la secunda via sto bustab per bustab vegni legi ed uschia mess ensemen tar in pled. Questa via dovrà era buns lecturs cura ch'els legian per exempels plects en in lingua estra. Leger in pled tras la via indirect cuzza natiralmain bler temp. Uschia èsi era declerabel pertge che uffants vegnan tras exercitar adina pli sperts.

Il pli enconuschent model per descriver ils process d'emprender da leger e scriver è da Simon e Simon (1973).

Durant scriber in dictat vegn in pled pledà recepì ed il senn dal pled vegn tschertga en la memoria. È in pled nunenconuschents, exista era la pussaivladad da memorisar quest pled tenor ils suns senza enconuscher sia muntada. Il pled vegn prendì dapart en silbas. Mintga singula silba vegn analisada sin lur singuls suns. Mintga sun vegn attribuids ad in bustab. La successiun dals bustabs vegn arcunada en il tscharvè. Alura entschava il program da scriber ed il pled vegn scrits. Sco proxim vegn "l'identifitgader". Quai è in process da test nua che il pled gist scrit vegn legì e gist controllà sche el è scrit correct. Quest process da test revegn ad infurmaziuns arcunadas tar segns distinctivs da plects enconuschents. Porta l'examinaziun in resultat positiv è il process da scriber terminads ed eventualmain suonda la scripziun dal proxim pled.

Quests models mussan che il leger e scriber pretenda pretensiuns cumplexas ed abilitads che sa sviluppan pir suenter esser s'occupads in temp cun la scrittira. En tge fasas che il svilup da l'emprender da leger e scriber è dividì, è il tema dal proxim chapitel.

Co funcziuna emprender da leger e scriver?

Savens s'occupan gia uffants che na van anc betg a scola da chaussas stampadas e scrittas. Quai è cunzunt il cas en famiglias nua ch'i vegn legì savens ni era prelegì. Sche cudeschs han ina gronda valur ni era sche fragliuns pli vegls emprendan da leger e scriver ha in uffant pli tgunsch il basegn dad era emprender sez da leger e scriver. Uffants da trais fin quatter onns han l'idea che leger saja guardar sin in muster stampà e lura simplamain discurrer insatge. Uschia èn els era da l'avis da savoir leger. Pauc pli tard èn ils uffants capavels da denominar logos ch'el vesan savens sco per exempel Aral, McDonalds, Coca Cola. Qua vegn il logo simplamain associà cun il pled senza avair legì u analisà il pled. Uffants che na van anc betg a scola san per regla scriver e leger lur agen num. Qua tras s'annunzia l'emprim stgalim da l'emprender da leger e scriver. Ils process da svilup tar l'emprender da leger e scriver vegnan dapi l'entschatta dals onns 80 documentads en numerus models da svilup. Exemplaricamain duai il model dal svilup da l'emprender da leger e scriver da Günther (1986) vegnì presentà. Quest model ha sviluppà enavant e specificà in model da Frith (1986) che è s'etablì en l'anglais ed examinà empiricamain. Quest model exista ord tschintg fasas:

1. Fasa prelitterarica e simbolica: En questa fasa èn guardar maletgs e malegiar giu maletgs fitg impurtant. Questas activitads èn da gronda muntada per emprender da leger e scriver.
2. Fasa logografemica: En questa fasa pon ils uffants identifitgar plects e frasas enconuschantas cun agid da detagls characteristics dals plects. Ils uffants enconuschan ils plects tras segns visuals che crodan en egl. Ils uffants dovan la strategia logografemica era per scriver.
3. Fasa da la strategia alfabetica: Il punct central da questa strategia è d'emprender las reglas co ils grafems correspundan als sun. En questa fasa scrivon ils uffants uschia sco quai ch'els audan ils plects. Quai maina natiralmain savens tar sbagls ortografics. Cun in pau exercizi è la strategia alfabetica era utilisabla per il leger. Qua tras gidan l'analisa visuala e l'analisa fonologica in l'auter. La flaiveltezza da la strategia alfabetica è ch'il lectur mida grafem en

fonem en pitschens elements. Uschia è el concentrà sin il decodar plets ed igl è difficil per el da chapir l'essenzial dal text.

4. Fasa da la strategia ortografica: Las difficultads da la strategia alfabetica vegnan surmuntadas tras questa fasa. Sequenzas da bustabs che vegnan avant savens, èn uss ina unitad. La fasa logografemica vala cunzunt per il leger e la fasa alfabetica vala cunzunt per il sriver. Cun la strategia ortografica vegnan uss questas duas fasas cumbinadas e cunquai è la finiziun da l'emprender da leger e sriver cuntanschì. (Günther 1986, p. 42).
5. Uschia pretenda Günther che in lectur cumpetent sto avair fatg atras tut las fasas.

Quest model mussa che l'emprender da leger e da sriver en colliads stretg. In uffant sa esser en in sector per exempel en il sriver gia en in fasa pli auta che en il leger. Uschia sa in uffant gia sriver in pled simpel tenor la strategia alfabetica bustab per bustab endretg ed en il medem temp na sa el anc betg duvrar questa strategia per il leger. In tal model è era in bun agid per far diagnosas. Sche ins enconuscha ils tipics sbagls ortografics d'ina fasa èsi pli simpel prender mesiras da sustegn adattadas.

La prognosa prematura dal success d'emprender da leger e da scriver

Gia dapi ils onns 50 vegni i fatg l'emprova da perscrutar scientificamain l'emprender da leger e scriver. La perscrutaziun da pli baud sa concentrava sin la legastenia e tschertgava ils disturbis ed ils deficits dals uffants pertutgads. La perscrutaziun da l'emprender da leger e scriver dals onns 80 ha entschet ad ir novas vias. Dapi quest mument vegniva l'emprender da leger e scriver "normal" prendi sut la marella. Cun agid da studis che han accumpagnà il svilup d'ina gronda gruppa d'uffants sur lung temp, han ins tschertga factors che èn responsabels per il success tar l'emprender da leger e scriver. Cunzunt la pussaivladad da pudair far ina prognosa sur dal success da l'emprender da leger e scriver pareva fitg interessanta. Era i pussaivel da pudair dir gia avant l'entschatta da scola sche in uffant saja periclità d'avair difficultads tar l'emprender da leger e scriver?

En ina retscha da retschertgas han ins pudì eruir uschè numnads segns characteristics primars per l'emprender da leger e scriver. In segn characteristic per il success d'emprender da leger e scriver èn per exempel abilitads specificas visualas gia avant il temp da scola. I va en emprima lingua per abilitads che èn fitg sumegliantas a las pretensius visualas da leger. Quai vul dir i va per cumparegliar maletgs da pleds u segns che èn fitg sumegliants als bustabs (Breuer u. Weuffen 1975; Marx 1992; Warnke 1992).

Era abilitads da memorisar en il temp avant la scola èn segns characteristics per il success d'emprender da leger e scriver. Quai è evident sche ins ponderescha che tar l'emprender da leger e scriver vegnan constellaziuns graficas memorisadas sco bustabs ed era puspè dumandadas giu. Il medem vala per la corrispondenza phonem tar grafem (l'infurmaziun tge bustab che s'auda tar tge sun). Tar quai è il dumber dals pleds che l'uffant po memorisar entaifer curt temp sco era la spertadad da sa regurdar (per exempel sin la dumonda: "Tge colur ha la tomata?") sco era l'exactadad. Sche l'uffant memorisescha exact en il tscharvè salai controllar bain cun laschar numnar l'uffant objects che èn rars (sco per exempel termometer, chavallet da mar, maschina da scriver) e cun controllar la pronunzia.

Naturalmain prognostitgescha era l'intelligenza en il temp avant la scola en ina tscherta mesira il success d'emprender da leger e scriver. Ins na duess dentant betg survalitar il quozient

d'intelligenza: era in aut IQ na garantescha betg da pudair emprender da leger e scriver senza difficultads.

Era las abilitads linguisticas generalas d'in uffant che na va anc betg a scola, ses stgazi da plets, sia chapientscha e la construcziun da la frasa èn segns characteristics per far ina prognosa sur dal success da l'emprender da leger e scriver. Da muntada speciala per la prognosa èn abilitads linguisticas specificas sa mussadas. Questas abilitads pon ins prender ensemen sut la noziun collectiva *elavuraziun d'infurmaziuns fonologicas* (Schneider 1997). Cun quai è manegià il diever da las infurmaziuns tar la structura dals suns tar la lingua pledada e scritta. Elavuraziun d'infurmaziuns fonologicas cumpiglia suandants champs.:

1. *Il recodar fonologic tar il lexicon semantic* pretenda che ils uffants pon recodar simbols scrits (plets, maletgs) en plets. Ed alura clamar giu la muntada da quests plets ord la memoria.
2. *Il recordar fonologic en la memoria da lavur* munta che ils uffants èn abels da preschentar in simbol scrit en la memoria curta oralmain. Questa abilitad è cunzunt per noviz da leger fitg impurtanta. Els legian ils plets sun per sun e ston alura colliar ils suns en memoria tar in pled entir.
3. *La schientscha fonologica* s'occupa cun la chapientscha dals uffants en la lingua fonologica. I è manegià d'enconuscher la structura dals suns en la lingua pledada e dad udir per exempel silbas, rimas ni singuls suns en ils plets. La muntada da la schientscha fonologica per il success d'emprender da leger e scriver è vegnida retschertgada detagliadamain ils davos 15 onns (mira Küspert 1998) ed è sa cumprovada. En il suandant chapitel vegn empruvà da mussar l'influenza da la schientscha fonologica sin il success d'emprender da leger e scriver e da mussar ils resultats da las retschertgas.

Schientscha fonologica e l'acquist da la lingua da scrittira

Il success tar l'emprender da leger e scriver d'in uffant dependa la fin finala con fitg ch'el ha chapì il principi alfabetic da la lingua da scrittira. Tenor quest principi è ina lingua demontabla en in dumber da fonems. Quests fonems pon vegnir scrits en grafems. L'attribuir da suns tar bustabs tar il scriver u il attribuir bustabs tar suns tar il leger succeda sin basa da reglas da correspundenza. Questas reglas da correspundenza pon esser differentas tut tenor quant attaschè che la lingua plidada è a la lingua da scrittira. Igl è dentant difficil da demontar ina lingua acustica en singuls fonems. Era cun isolar singuls peds han noviz da scriver difficultads cunquai ch'i n'exista nagins segns characteristics nua ch'ils cunfins dals peds èn. Per l'emprima giada na ston ils uffants betg pli attrair l'attenziun sin la muntada dal pled mabain sin la structura formala da la lingua plidada. Il process che pussibilitescha da sa concentrar sin las unitads linguisticas da la lingua vegn numnà en la litteratura la *schientscha fonologica*.

La schientscha fonologica cuntegn ina retscha d'operaziuns cognitivas. Ellas èn different complexas e dovran cunquai era differentas resursas cognitivas. Ord quest motiv han Skowronek e Marx (1989) introduci en territori tudestg la differenza tranter la schientscha fonologica en il senn vast e la schientscha fonologica en il senn stretg.

La schientscha fonologia en il senn vast sa basa sin unitads pli grondas da la lingua plidada sco rimas e silbas. La schientscha fonologica en il senn stretg sa basa sin unitads pintgas da la lingua plidada sco il fonem. La schientscha fonologica en il senn vast cumpara adina puspè spontan durant il temp da scolina. Ils blers uffants han plaschair da gieus da rimas, pon duvrar las rimas tar ils versets sco agids per emprender ordadora ed han era plaschair da chantar e sblatschar e prender dapart ils peds en silbas.

La schientscha fonologica en il senn stretg na cumpara per regla betg spontan en scolina. Ella sa sviluppa per regla pir en connex cun l'emprender da leger e scriver en scola. Uschia pon ins resumar che gia uffants da la scolina èn abels da ponderar conscient sur da la structura formala da la lingua plidada. Dentant ston ins sa restrenscher sin segments pli gronds e simpels. Sin questa schientscha fonologica en il senn vast po sa sviluppar l'abiltad d'enconuscher ils singuls fonems tras ina instrucziun precisa durant l'emprender da leger e scriver en scola.

Il fonem

Tar ils fonems (suns) san ins differenziar tranter consonants e vocals. Ils consonants sa laschan vinavant divider tenor trais criteris: (1) modus d'articulaziun, (2) lieu d'articulaziun, (3) organ d'articulaziun (mira Tillmann und Mansell 1980)

- (1) Tar il modus d'articulaziun dependa i co il current d'aria che vegn ord il torax vegn manà e/u retegnì. I dat differentas pussaivladads: tar la serra orala vegn per exempel la sortida da l'aria ord la bucca interrutta (per exempel ils suns plosivs /p/b/). Tar ils suns fricativs vegn il current d'aria manà uschia che l'aria che sorta fa ramurs (p. ex. /sch/f/). Vinavant chattain nus il modus d'articulaziun rullà u pitgà nua che l'aria che sorta fa tremblar tschertas parts da l'apparat d'articulaziun (p. ex. /r/). Tar il modus d'articulaziun lateral sorta l'aria durant che la lieunga smatga encunter il tschiel da la bucca (p. ex. /l/).
- (2) Ils lieus d'articulaziun sa chattan en las parts relativ nunmoviblas da la missella sura fin tar la giargiatta. Quai èn lieus da contact nua che las parts in zic pli moviblas da l'apparat d'articulaziun (p. ex. la lieunga) van per pudair far il sun.
- (3) Ils organs d'articulaziun èn las parts relativ moviblas da l'apparat d'articulaziun sco per exempel la lefza sut, il piz da la lieunga, il corp da la lieunga ni era il lom palat.

L'articulaziun das vocals sa lascha descriver approximativ cun la radundezza da las lefzas, l'autezza da la lieunga (aut-bass) e la posiziun da la lieunga (davant-davos).

Las sura numnadas dimensiuns da descripziun n'èn betg cumpletas. Nus stuain mo ponderar vid ils impurtants segns da la durada (curt-lung) u da l'autezza dal tun. Els duain dar ina emprima impressiun da la complexità da la furmaziun dals tuns ed era svegliar il plaschair d'experimentar cun ils tuns. Da principi èn vocals pli udibels che consonants. Tar ils consonants èn ils suns fricativs pli udibels che ils suns plosivs. Ultra da quai dependa l'udibladad dals suns ferm da sia posiziun en in pled. Il /s/ a l'entschatta dal pled "Seraina" e per uffants bler pli lev d'eruir che il /s/ tar "asen".

Il program da trenament tar la schientscha fonologica

Nossa versiun dal program da trenament tar la schientscha fonologica sa basa sin la lavur da perscrutaziun dal psicolog svedais Lundberg (1988). Lundberg ha gia a la fin dals onns 80 sviluppa in sumegliant program da trenament. Cun quest program ha el savì demussar che uffants danais che èn sa participants en il davos onn da scolina al program da trenament ha già avantatgs tar l'emprender da leger e scriver en scola. Il program da Lundberg dovra pli bler temp che il noss. El gieva 8 mais cun mintga di unitads da circa 20 minutas. A l'entschatta dals onns 90 ha l'universitad da Würzburg surlavurà il program e scursanì el sin 6 mais cun unitads da circa 10 minutas per di. Il program è vegnì perscrutà en trais gronds studis davart sia efficacitad sunter mintga studi meglurà.

Il program da trenament tar la schientscha fonologica consista ord gieus ed exercizis ord sis differents secturs. Els èn tematicamain colliads e han la finamira da dar ina invista en la lingua discurrida a l'uffant.

I cumenza cun gieus da tadlar che han la finamira da scolar l'udida dals uffants per ramurs ord lur ambient e per mussar che lingua è insatge ch'ins sto tadlar bain. Uschia fa la mussadra en il dals emprims exercizis ina ramur (p. ex. smugliar palpiri, laschar crudar per terra clavs). Ils uffants ston tadlar bain e empruvar da dar in num a la ramur. El decurs dals proxims exercizis dastgan ils uffants sez far ramurs (p. ex. scutinar in num ni entiras fresas) per emprender che ina buna articulaziun è impurtanta per vegnir chapì.

En la secunda emna vegnan las rimas introducidas. Ils uffants duain chattar las parallelas en la structura dals sun sco principi da la lingua ed era savair utilisar quel. La mussadra di rimas ed lai repeter ils uffants ellas. Pli tard dastgan ils uffants inventar sez rimas, i n'è betg impurtant ch'il senn saja gist. I cuntinuescha cun gieus da fresas nua che la rima sto vegnir cumplettada (p. ex. " chasa ed ina ____ (vasa)"). El decurs da questa unitad vegnan blers versets e bleras chanzuns popularas emprendidas.

Circa davent da la terza emna vegnan ils uffants confruntads cun ils concepts pled e frasa. Els emprendan che ina frasa po vegnir prendida dapart en singuls plects. Qua vegnan per l'emprima giada ils principis da l'analisa (prender dapart ina frasa en singuls

pleds) e da la sintesa (cumbinar singuls peds tar ina frasa) exercitads. Uschia survegnan ils uffants per exempel l'incumbensa tar frusas che vegnan prelegidas (l'entschatta frusas da dus peds, pli tard unitads pli lungas) da marcar mintga ped cun siglir ni cun sblatschar. Cun agid da tscheppa vegnan peds cumponids prendì dapart (p. ex. tschitscha-pulvra) ni singuls peds vegnan mess ensemen tar peds cumbinads (*isch-chasa*). En la sisavla emna cumenza la quarta unitad. Ella s'occupa cun las silbas. Ils uffants emprendan cun sblatschar e discurren ritmic, d'udir l'unitad da las silbas. En auters gieus duain ils uffants imprenden tras moviments ils cunfins da las silbas. En questa unitad dastgan ils uffants inventar peds cun uschè bleras silbas sco pussaivel ni era tschertgar peds ord maletgs. En la novavla emna entschava la 5avla unitad da trenament. Ella s'occupa cun il sun inicial da peds. L'entschatta di la mussadra in ped, pronunzia il sun inicial (p. ex. nnnn-anin) e lai repeter ils scolarets. Era tar ils agens nums emprovan ils scolarets d'identifitgar il sun inicial. Suenten duain ils uffants tschertgar la carta cun il maletg che cumenza cun il medem sun inicial sco lur num. Pli tard exerciteschan els da separar il sun inicial dal ped u era da metter vitiers in nov sun inicial. Davent da la 12. emna da trenament cumenza la lavur cun ils fonems. Ils uffants exerciteschan d'udir ils suns entamez il ped ed era d'udir il cunfin dal fonem. Ils uffants dastgan pronunziar plaunsieu peds davant il spievel e guardan in sin l'auter cura ch'els discurren. Els duain empruvar da registrar mintga pitschna midada vid la posiziun da la bucca. Sco agid visual metta la mussadra tar mintga sun ch'ella pronunzia in tschep da colur. I vegn entschet cun exercizis tar la sintesa dals fonems, cunquai ch'ella è pli simpla per ils uffants che la analisa dals fonems. L'entschatta di la mussadra ped curts en lur singuls suns (/b/a//a/). Ella lascha repeter ils scolarets ed era dir il ped en tempo usità. Sin la medem moda e maniera vegn l'analisa introducida. L'entschatta vegn lavurà cun peds fitg curts (cun dus ni trais fonems). Cura ch'ils uffants han chapì il principi vegn lavurà cun peds pli lungs, maximal cun 5 fonems. Cun fitg blers gieus vegn i exercità da lavurar cun ils suns. Per exempel duain ils uffants tschertgar il pli lung ped ord in set da cartas ni ch'els duain prender tut las cartas cun in tschert dumber da suns. Ils scolarets emprendan era dad isolar singuls sun entamez il ped ("Taidla bain, tge sun vegn suenter il /s/ tar il ped chasa?"). Cun il program da trenament vegn lavurà en il davos mez onn da scolina cun uffants da 5 fin 6 onns en gruppas da quatter fin otg

uffants. L'entira fasa da trenament è reglada tras in plan da temp detaglià. Tuttas unitads da trenament vegnan exercitadas a l'entschatta mo mintgatant. Pli tard vegnan ellas exercitadas pli intensiv per esser segirs che tut ils uffants hajan chapì ils exercizis. Mintgina da las sis unitads cuntegn 7 fin 15 differents gieus da lingua. Tar il program èsi vegni resguardà da midar giu tranter gieus che pretendan in tadlar concentrà cun gieus da moviment.

L'examinaziun scientifica da la efficacitad dal program da trenament tar la schientscha fonologica

En il temp tranter 1991 e 1998 èsi stà pussaivel grazia al sustegn finanziel da la cuminanza scientifica tudestga d'examinar èn trais studis l'efficacitad al program da trenament tar la schientscha fonologica. Quels trais studis èn vegnids fatg en l'institut psicologic a l'universitad da Würzburg. Ils studis èn sa basads sin duas dumondas essenzialas:

- (1) Èsi pussaivel da dar ina invista als uffants da la scolina en la structura da la lingua discurrida (fin tar ils singuls suns, ils fonems)?
- (2) Èsi pussaivel da mussar si che quest sustegn facilitescha als uffants l'emprender da leger e scriver?

Per pudair responder solidamain a questas dumondas èsi stà necessari d'intercurir sur lung temp duas gruppas d'uffants. Ina grupp cha ha gì il sustegn tras il program da trenament (gruppa da trenament) e la segunda grupp che n'ha betg gì il program da trenament (gruppa da controlla). Tuts trais studis han gì in sumegliant muster: en in pretest che è vegnì fatg en la mesadad dal segund onn da scolina è vegnì rimnà datas tar la schientscha fonologica, da la memoria e tar l'elavuraziun d'infurmaziuns linguisticas. Ulteriuramain è vegnì guardà che l'uffant na sappia betg anc leger e scriver. Suenter quest text ha la grupp da trenament cumenzà cul trenament da sis mais per la schientscha fonologica, la grupp da controlla n'ha betg gì in sustegn special. A la fin dal program da trenament quai vul dir a la fin dal davos onn da scolina han ils uffants fatg in segund test. Quest test è stà analog al pretest e tras quest segund test è vegnì examinà quant success che il program ha gì pertutgant la schientscha fonologica. La durabladad dal

trenament è vegnì examinà gist a l'entschatta da la scola. Alura èn anc vegnidas fatgas retschertgas pertutgant il leger e scriver durant ils emprims onns da scola. En in emprim studi (1991-1994) èn stads 205 uffants en la grupp da trenament e 166 uffants en la grupp da controlla. La bilantscha decisiva ch'ins ha tratg ord quests studis è che per avoir effects positivs a lunga vista per l'emprender da leger e scriver sto il trenament vegnì fatgs cumplet ed exact tenor la descripziun. Quests resultats èn vegnids confirmads en in segund studi (1993-1997). Qua han mussadras fitg motivadas tras il program da trenament pudì levgiar fitg l'emprender da leger e scriver durant ils emprims dus onns da scola. Vitiers è anc sa mussà che era uffants che avevan durant il temp da scolina anc ina fitg flaivla schientscha fonologica han profità ferm dal program da trenament. Il terz studi (1995-1998) è s'occupà cun gist quests uffants cun ina flaivla schientscha fonologica nua che difficultads en l'emprender da leger e scriver eran da spetgar. Tras il proceder da "screening" (Bielefelder Screening; Jansen, Mannhaupt, Marx u. Skowronek 1998) en ils uffants cun ina flaivla schientscha fonologica vegnids identifitgads gia durant il temp da scolina. Quest uffants èn alura vegnids promovids e cumparegliads cun ina grupp da controlla. La finamira era da vesair sche ils uffants promovids han pudì auzar lur prestaziun sin il nivel da la grupp da controlla. E vairamain han quest uffants gè pli u main tuttina buns resultats en leger e scriver sco la grupp da controlla. Ils resultats han anc pudì vegnì auzads tar ina segunda grupp d'uffants cun ina flaivla schientscha fonologica tras ina instrucziun supplementara da bustabs e suns.

Ils studis mussan che la schientscha fonologica d'uffants da scolina po vegnir auzada fermamain cun gieus. Quest trenament ha gronds avantatgs tar l'emprender da leger e scriver. Era uffants cun ina flaivla schientscha fonologica che èn fermamain periclitads d'avair problems cun leger e scriver, profiteschan dal program da trenament. En quests cas pon ins anc sustegnair ils uffants cun ina instrucziun supplementara da correspundenzas da bustab e sun.

Il diever dal program da trenament

Che il diever dal program da trenament levgescha l'emprender da leger e scriver è vegnì mussà si da differentes studis. Il patratg che sche tut las scolina lavurassan cun il program da trenament svaniss il problem da la legastenia, è fauss. L'idea n'è betg che tut las scolina lavuran cun il program. Nus savain ch'i dat anc blers auters temas per la scolina che èn silmain uschè impurtants u forsa anc pli impurtants e che quests temas ston era avoir plaz en l'instrucziun da la scolina. Era sche i dat annadas nua che la mussadra remartga che il tema "tadlar - emprender" fiss in tema fitg actual po ella far il program cun l'entira annada.

Quest program da trenament gida uffants che han problems da tadlar ed ir enturn creativ ed analitic cun la lingua. Quests uffants crodan per regla en egl a mussadras engaschadas e cun experientscha. Quai èn uffants che na san betg dir ina rima, che han difficultads da sparter in pled en silbas u era uffants che han difficultads da sa concentrar sin la lingua plidada. En quests cas cusseglain nus da contactar psicologs da scola e scolina. Là pon ins far tests e guardar nua che las difficultads giaschan exact e sche els èn periclitads d'avair problems tar l'emprender da leger e scriver. In test ideal è il "Bielefelder Screening" che examinescha specificamain las premissas che èn necessarias per emprender da leger e scriver. Sche i vegn constatà che l'uffant che ina flaivla schientscha fonologica è quest program da trenament ideal.

In ulteriur punct duai vegnir resguardà: Savens u din nus da mussadras che ils cuntegns dals emprims quatter chapitels (tadlar, rimas, frasar/pled e silbas) èn gia daditg integrads en la lavur en scolina. I suonda la dumonda sche la lavur a la fin cun ils singuls saja propi anc necessaria. Per nus èsi impurtant da menziunar che la structura dal program da trenament cun tscherts principis (sintesa ed analisa) pon vegnir exercitads cun material simpel per pli tard vegnir duvrà cun material pli complex. Uschia era dal singuls suns als pleds ed il cuntrari. Gist quai è impurtant per la efficacitad. Noss studis han mussà che uffants che han terminà il program da trenament suenter il quart chapitel n'han betg gi in effect positiv a lunga vista. Anc ina giada: Mo cun lavurar atras l'entir program tenor la descripziun cun avoir mintga di unitads (!) ha in effect positiv per l'emprender da leger e scriver a lunga vista.

Anc indicaziuns specialas per la lavur cun ils suns singuls (fonems). Questa lavur vegn ad esser nova per ina gronda part da las mussadras. Segiramain è enconuschent ch'ils nums da bustabs ("A", "Be", "Ce") na vegnan betg duvrads en scolina. Sche ils uffants vulan gia savair co ils singuls bustabs han num, vegnan els emprendids cun lur num per propi ("a", "b", "c"). Uschia vegnan els era duvrads en la lingua discurrenda.

Co pon ins svegliar ils sentiments dals uffants per questas pitschnas unitads linguisticas? Qua è cunzunt la fantasia da la mussadra dumandada. Il sun /f/ sa lascha demonstrar fitg bain cun in plima sin il maun. Ils uffants pon dir communablamain plirs pleds e guardar tar tge pleds che la plima sa mova. Era in spievel po dar bleras infurmaziuns per exempel sur da la posiziun da la bucca tar /o/, /m/ u la posiziun da la lieunga tar /l/. I po era esser in agid per ils uffants d'observar in l'auter durant l'articular da differents suns. U ch'ins emprova da sentir nua che la lieunga sa chatta en bucca (sura, sut, davant u davos). Impurtant è da pussibilitar als uffants ils suns cun ils differents segns. Tscherts uffants han gia suenter paucas unitads che fa "Aha" e pon suenter identifitgar ils suns senza difficultads. Auter uffants dovranno pli bler temp per far quest svilup. I na sto betg esser in dischavantatg d'avair uffants fermes ed uffants pli flaivels en la medema gruppa. Ils uffants pli fermes pon gidar als pli flaivels d'entrar en il mund dals suns.

Litteratura

- Breuer, H.; Weuffen, M. (1975): Gut vorbereitet auf das Lesen- und Schreiben lernen? Berlin
- Coltheart, M. (1978): Lexical access in a simple reading task. In: Underwood, G. (Hg.): Strategies of information processing. New York.
- Günther, K. B. (1986): Ein Stufenmodell der Entwicklung kindlicher Lese- und Schreibstrategien. In: Brügelmann, H. (Hg.): ABC und Schriftsprache – Rätsel für Kinder, Lehrer und Forscher. Konstanz, S.32-54.
- Jansen, H.; Mannhaupt, G.; Marx, H.; Skowronek, H. (1998): Bielefelder Screening zur Früherkennung von Lese-Rechtschreibeschwierigkeiten (BISC). Göttingen.
- Kossow, H.-J. (1972): Therapie der Lese-Rechtschreibeschwäche. Berlin
- Küspert, P. (1998): Phonologische Bewusstheit und Schriftspracherwerb: Zu den Effekten vorschulischer Förderung der phonologischen Bewusstheit auf den Erwerb des Lesens und Rechtschreibens. Frankfurt a. M.
- Lundberg, I.; Frost, J.; Petersen, O. (1998): Effects of an extensive training program for stimulating phonological awareness in preschool children. Reading Research Quarterly 23, 263-284.
- Mannhaupt, G. (1992): Strategisches Lernen. Heidelberg.
- Mannhaupt, G. (1994): Deutschsprachige Studien zur Intervention bei Lese-Rechtschreibeschwierigkeiten: Ein Überblick zu neueren Forschungstrends. Zeitschrift für Pädagogische Psychologie 8, 123-138.
- Marx, H. (1992): Vorhersage von Lese-Rechtschreibeschwierigkeiten in Theorie und Anwendung. Universität Bielefeld, unveröffentlichte Habilitation.
- Morgan, W. P. (1896): A case of congenital wordblindness. British Medical Journal 7, 21-28.
- Scheerer-Neumann, G. (1979): Intervention bei Lese-Rechtschreibeschwäche. Bochum.
- Schneider, W. (1997): Rechtschreiben und Rechtschreibeschwierigkeiten. In: Weinert, F. E. (Hg.): Enzyklopädie der Psychologie. Serie Pädagogische Psychologie, Bd. 3: Psychologie des Unterrichts und der Schule. Göttingen, S. 327-363.

- Schneider, W.; Ennenmoser, M.; Roth, E.; Küspert, P. (1997): Kindergarten prevention of dyslexia: Does training phonological awareness work for everybody? *Journal of Learning Disabilities*.
- Schneider, W.; Küspert, P.; Roth, E.; Visé, M.; Marx, H. (1998): Short- and long-term effects of training phonological awareness in kindergarten: Evidence from two German studies. *Journal of Experimental Child Psychology* 66, 311-340.
- Schneider, W.; Roth, E.; Küspert, P.; Ennemoser, M. (1998): Kurz- und langfristige Effekte eines Trainings der sprachlichen (phonologischen) Bewusstheit bei unterschiedlichen Leistungsgruppen: Befunde einer Sekundäranalyse. *Zeitschrift für Entwicklungspsychologie und Pädagogische Psychologie* 30 (1), 26-39.
- Schneider, W.; Visé, M.; Reimers, P.; Blässer, B. (1994) Auswirkungen eines Trainings der sprachlichen Bewusstheit auf den Schriftspracherwerb in der Schule. *Zeitschrift für Pädagogische Psychologie* 8, 177-188.
- Simon, D. P.; Simon, H. A. (1973): Alternative uses of phonemic information in spelling. *Review of Educational Research* 43, 115-137.
- Tillmann, H. G.; Mansell, P. (1980): *Phonetik*. Stuttgart.
- Warnke, A. (1992): *Legasthenie und Hirnfunktion*, 2. Aufl. Bern

B Instrucziun per la realisaziun

Chara applitgadra, char applitgader da quest program da trenament,

Uffants en la vegliadetgna da scolina han per gronda part ina lingua chapaivla, disponan d'in stgazi da pleds sufficient e fan diever d'ina grammatica pli u main correcta. Ils uffants communitgeschan per gronda part senza problems cun lur conturn.

Tar questa communicaziun quotidiana sa concentreschan ils uffants dentant mo sin la significaziun ed il cuntegn dal plega. Tschella part dal linguatg - la furma e structura - n'è betg adina conscianta ad els.

Per blers uffants da scolina èsi grev da parter si quai ch'els discurren en singuls pleds, silbas ni tuns. Pli tard en la scola duain els dentant bain spert emprender, che quests tuns vegnan represchentads da tscherts segns – dals bustabs -.

Ils resultads da numerus studis psicologics e pedagogics han mussà, che la schientscha linguistica (fonologica) è ina premissa fitg impurtanta per pudair emprender da leger e scriver senza problems. Uffants che èn vegnids promovì en quest sector han pudì profitar durant ina bella part dal temp da scola primar, cumpareglià cun uffants che n'èn betg vegnids promovì.

“Tadlar, gizzar las ureglias, emprender “ sa deditgescha consequentamain a la promoziun da la schientscha linguistica durant il temp da scolina ed il temp prescolar.

Las retschertgas tar il svilup e la realisaziun dal program da lingua han mussà, ch'igl é impurtant da sa tegnair a tschertas reglas durant la lavur cun quests gieus cun clera finamira, per ch'ils uffants possian profitar uschè bain sco pussaivel dal program:

- Il program duai vegnir manà atras uschè regularmain sco pussaivel, vul dir 10 minutas al di, sche pussaivel adina durant il medem temp dal di.
- La structura dal program duai vegnir mantegnida, vul dir, ils differents gieus duain vegnir giugads en la successiun inditgada.
(P.pl. as tegnai als plans diaris prescrits.)

- Ils uffants duain avoir il sentiment da giugar. La realisaziun duai avoir lieu en in atmosfera patgifica ed empernaivla. Nagin uffant dastga sa sentir tup ni avoir l'impressiun d'ina disfatga.
- En *gruppas pitschnas* duain ils uffants vegnir promovids uschè bain sco pussaivel individualmain. En *gruppas pli grondas* duai la realisaziun da la sequenza da trenament adina sa drizzar tenor ils uffants pli flaivels

L'applitgadra, l'applitgader duai adina pronunziar exact e plaunsieu ils plets e tuns. En la medema maniera sco la mussadra/manadra di avant, duain ils uffants repeter el chor ils plets e tuns.

Il program da lingua na lavura betg cun ils nums dals bustabs mabain cun lur tuns. Quai vul dir ch'igl è impurtant da pronunziar ils differents tuns uschè sco ins discorra realmain (il "h" na vegn pia betg pronunzià sco "ha" mabain sco "h" fladà). L'entschatta è quai forsa in zichel mal-usità e pretenda ina percepziun fitg exacta dal pled e sias cumponentas.

Per ils uffants è questa procedura dentant tut natirala.

Ils *gieus* stattan en ina successiun tenor lur grad da difficultad e duain vegnir applitgads exactamain en quella successiun. I dat latiers in *plan da trenament* detaglià, che mussa cura e con ditg ch'ins lavura cun ils differents *gieus*.

Ils *gieus* sa *deditgeschan a sis differents aspects*. Lur *cuntegns* èn *coordinads* e sa *cumponan*

1. Gieus da tadlar
2. Rimas
3. Frasas e plets
4. Silbas
5. Suns inizials
6. Fonems

Tar ina part dals *gieus* èsi fitg gidaivel da lavurar cun chartas da maletgs ch'ins sa era retrair tar quai cudesch da lavur.

Dr.Petra Küspert
Prof. Dr. Wolfgang Schneider

C Plan da trenamaint

Üna finestra es per ün'united d'exercizi da 5 minuts. La numeraziun rinviescha al chapitel "Ils gös".

1. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
1.1 Tadler rumuors	1.4 Zupper il svagliarin	1.6 Gö da scutter	1.7 Gö da scutter cun rimas	1.5 Scutter sieu nom
1.2 Nus fains rumuors e tadlains	1.3 Giachem, inua est?	2.1 Versins per trer la sort	2.2 Versins d'iffaunts	2.4 Fer rimas cun bes-chas

2. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
2.2 Versins d'iffaunts	2.5 Sest tū metter in rima?	2.7 Rimas d'acziun	1.7 Gö da scutter cun rimas	2.6 La barcha es chargeda cun...
1.2 Nus fains rumuors e tadlains	1.9 Udis il chaun?	2.9 Rimas da purtrets	2.3 Fer libramaing rimas	2.8 Gö da rimas

3. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
2.9 Rimas da purtrets	3.1 Introducziun da la noziun "frasa"	3.2 Introducziun da la noziun "pled"	3.3 Exercizis cun frاسas e plets	3.4 Gös cun frاسas e plets
3.1 Introducziun da la noziun "frasa"	3.2 Introducziun da la noziun "pled"	1.8 Pêrs da plets	2.3 Fer libramaing rimas	2.10 Ün pitschen esan grisch

4. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
3.5 Glivra la frasa	3.3 Exercizis cun frاسas e plects	3.4 Gös cun frاسas e plects		3.6 Exercizis cun plects lungs e cuorts
2.1 Versins per trer la büs-cha	3.4 Gös cun frاسas e plects	2.4 Fer rimas cun bes-chas		

5. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
	4.2 La balla dals noms	4.4 Il successur dal raig	4.5 Piglia qualchosa our da la chascha	3.6 Exercizis cun plects lungs e cuorts
4.1 Splatter noms	2.5 Sest tû fer versins?	4.4 Il successur dal raig	4.5 Piglia qualchosa our da la chascha	4.3 Il prüm tadler, alura garder

6. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
4.2 La balla dals noms		4.6 Istorgia dal palantin	4.7 La balla da las silbas	2.3 Fer libramaing rimas
4.5 Piglia qualchosa our da la chascha	4.3 Il prüm tadler, alura garder	4.6 Istorgia dal palantin	4.7 La balla da las silbas	4.5 Piglia qualchosa our da la chascha

7. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
4.6 Istorgia dal palantin	2.9 Rimas da purtrets	3.7 Cumbinella cun plets	5.1 Ingiuviner il nom	5.2 Chatter roba
4.6 Istorgia dal palantin	4.7 La balla da las silbas	5.1 Ingiuviner il nom	4.7 La balla da las silbas	5.1 Ingiuviner il nom

8. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
5.2 Chatter roba	5.3 Eau m'impais a...	4.7 La balla da las silbas	5.3 Eau m'impais a...	5.4 Taidla bain il prüm tun
5.2 Chatter roba	4.3 Il prüm tadler, alura garder	5.3 Eau m'impais a...	2.2 Versins d'iffaunts	5.7 Frasas singuleras

9. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
5.7 Frasas singuleras	5.5 Piglier davent suns	5.8 Chatta l'ultim sun	4.3 Il prüm tadler, alura garder	5.6 Metter aint suns
5.5 Piglier davent suns	2.1 Versins per trer la sort	5.8 Chatta l'ultim sun	5.6 Agiundscher suns	5.5 Piglier davent suns

10. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
5.3 Eau m'impais a...	5.8 Chatta l'ultim sun	5.2 Chatter roba	5.6 Agiundscher suns	5.5 Piglier davent suns iniziels
5.4 Taidla bain il prüm sun	2.3 Metter libramaing in rima	5.2 Chatter roba	5.6 Agiundscher suns	5.5 Piglier davent suns

11. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
5.8 Chatta l'ultim sun	5.5 Piglier davent suns	6.1 Cu ho nomna il pled?	2.9 Rimas da purtrets	6.2 La balla da suns (pleds cuorts)
5.7 Frasas singuleras	6.3 La balla da suns (pleds pü lungs)	6.3 La balla da suns (pleds pü lungs)	6.4 Istorgia dal palantin 2	6.5 Nus tscherchains il ...

12. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
6.2 La balla da suns (pleds cuorts)	6.3 La balla da suns (pleds pü lungs)	5.6 Agiundscher suns	5.5 Piglier davent suns	5.1 Cu ho nom il pled?
6.2 La balla da suns (pleds cuorts)	6.3 La balla da suns (pleds pü lungs)	6.3 La balla da suns (pleds pü lungs)	6.4 Istorgia dal palantin 2	6.5 Nus tscherchains il ...

13. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
5.8 Chatta l'ultim sun	6.6 Pleds cun pochs suns (2-3 suns)	6.4 Istorgia dal palantin 2	6.6 Pleds cun pochs suns (2-3 suns)	6.7 Pleds pü cuorts cun püs suns (4 suns)
6.5 Nus tscherchains il ...	6.6 Pleds cun pochs suns (2-3 suns)	6.4 Istorgia dal palantin 2	2.4 Fer rimas cun bes-chas	6.7 Pleds pü cuorts cun püs suns (4 suns)

14. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
5.4 Taidla bain il prüm sun	6.6 Pleds cun pochs suns (2-3)	6.4 Istorgia dal palantin 2	5.5 Pigliar davent suns	6.7 Pleds pü cuorts cun püs suns (4 suns)
6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	2.7 Rimas d'acziun	6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	6.1 Cu ho nom il pled?

15. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	2.8 Gö da rimas	6.5 Nus tscherchains il ...	6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	2.9 Rimas da purtrets
6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	6.3 La balla da suns (pleds pü lungs)	5.4 Taidla bain il prüm sun	6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)

16. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
2.9 Rimas da purtrets	6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	5.5 Piglier davent suns	2.9 Rimas da purtrets
6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	5.6 Agiundscher suns	6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	6.5 Nus tscherchains il ...	6.9 Che pled es il pü lung?

17. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
6.10 A che purtret m'impais eau?	5.6 Agiundscher suns	6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	6.10 A che purtret m'impais eau?	6.9 Che pled es il pü lung?
6.10 A che purtret m'impais eau?	6.9 Che pled es il pü lung?	6.10 A che purtret m'impais eau?	5.5 Piglier davent suns	6.9 Che pled es il pü lung?

18. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
6.14 Chatta il pled il pü cuort / pü lung	6.12 Ingiuvina ün pled	6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	5.5 Piglier davent suns	2.5 Sest tü metter in rima?
5.4 Taidla bain il prüm sun	1.12 Ingiuvina ün pled	6.13 Chascha cun ogets	6.4 Istorgia dal palantin 2	6.11 Do ün regal

19. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
6.13 Chascha cun ogets	6.15 Chantunais	6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	6.13 Chascha cun roba	5.8 Chatta l'ultim sun
6.13 Chascha cun ogets	6.12 Ingiuvina ün pled	6.13 Chascha cun ogets	6.4 Istorgia dal palantin 2	6.11 Do ün regal

20. EIVNA				
Lündeschdi	Mardi	Marculdi	Gövgia	Venderdi
6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	5.5 Piglier davent suns	6.13 Chascha cun ogets	6.10 A che purtret m'impais eau?	6.13 Chascha cun ogets
6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	6.11 Do ün regal	6.13 Chascha cun ogets	6.10 A che purtret m'impais eau?	6.11 Do ün regal

D Ils gös

1.	Gös da tadler	p. 11- 13
1.1	Tadler rumuors	p. 11
1.2	Nus fains rumuors e tadelains	p. 11
1.3	Giachem, inua est ?	p. 12
1.4	Zupper il svagliarin	p. 12
1.5	Scutter sieu nom	p. 12
1.6	Gö da scutter	p. 12
1.7	Gö da scutter cun rimas	p. 12
1.8	Pêrs da plets	p. 13
1.9	Udis il chaun?	p. 13
2.	Rimas	p. 14 - 18
2.1	Versins da trer la sort	p. 14
2.2	Versins d'iffaunts	p. 15 - 16
2.3	Fer libramaing rimas	p. 16
2.4	Fer rimas noms cun bes-chas	p. 16
2.5	Sest tü metter in rima?	p. 17
2.6	La barcha es chargeda cun...	p. 17
2.7	Rimas d'acziun	p. 18
2.8	Gö da rimas	p. 18
2.9	Rimas da putrets	p. 18
2.10	Ün pitschen esan grisch	p. 18
3.	Frasas e plets	p. 19 - 21
3.1	Introducziun da la noziun „frasa“	p. 19
3.2	Introducziun da la noziun „plet“	p. 19
3.3	Exercizis cun frisas e plets	p. 19 - 20
3.4	Gös cun frisas e plets	p. 20
3.5	Glivra la frasa	p. 20
3.6	Exercizis cun plets lungs e cuorts	p. 21
4.	Silbas	p. 22 - 23
4.1	Splatter noms	p. 22
4.2	La balla dals noms	p. 22
4.3	Il prüm tadler, alura garder	p. 22
4.4	Il successur dal raig	p. 22
4.5	Piglia qualchosa our da la chascha	p. 23
4.6	Istorgia dal palantin	p. 23
4.7	Ballà da silbas	p. 23

5.	Suns iniziels	p. 24 - 26
5.1	Ingiuviner il nom	p. 24
5.2	Chatter roba	p. 24 - 25
5.3	Eau m'impais a ...	p. 25
5.4	Taidla bain il prüm sun	p. 25
5.5	Piglier davent suns iniziels	p. 25 - 26
5.6	Agiundscher suns	p. 26
5.7	Frasas singuleras	p. 26
5.8	Chatta l'ultim sun	p. 26
6.	Fonems	p. 27 - 34
6.1	Cu ho nom il pled ?	p. 27
6.2	La balla da suns (pleds cuorts)	p. 27
6.3	La balla da suns (pleds pü lungs)	p. 27 - 28
6.4	Istorgia dal palantin 2	p. 28
6.5	Nus tscherchains il "i"	p. 28 - 31
6.6	Pleds cun pochs suns (2-3 suns)	p. 31 - 32
6.7	Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)	p. 32
6.8	Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)	p. 32
6.9	Che pled es il pü lung?	p. 33
6.10	A che pertret m'impais eau?	p. 33
6.11	Do ün regal	p. 33
6.12	Ingiuvina ün pled	p. 33
6.13	Chascha cun ogets	p. 33
6.14	Chatta il pled il pü cuort / il pü lung	p. 33 - 34
6.15	Chantunais	p. 34

1. Gös da tadler

Ils exercizis 1.1 fin 1.9 drizzan la concentraziun dals iffaunts sün rumuors e suns in noss contuorns.

Variasiun:

Repeter üna seria da rumuors, inua ch'üna rumur vain sursaglida. (Che rumur d'heja schmancho?)

1.1 Tadler rumuors

Proposta per la pedagoga / pel pedagog:

A's po cumazer il gö cun der als iffaunts la lezcha da tschanter ün minut cun ögls serros e da tadler precis las rumuors in lur contuorns. Ils iffaunts imprendan svelta a tadler activmaing.

Nus tatlains:

- rumuors da dadoura
- rumuors da dadains
- rumuors in nus (p.ex. il batter dal cour)
- cun ögls serros
- cun ögls avierts
- e.u.i.

Nus udins:

- il schuschuri dal vent
- il schuschuri da la bos-cha
- il fracasch dals autos
- pass süll'erva, gera, plattinas
- il bublöz d'ün chaun
- e.u.i.

1.2 Nus fains rumuors e tatlains

Ils iffaunts tschaintan furmand ün rinch, serran ils ögls e la pedagoga / il pedagog fo üna rumur scu p.ex. sföglier ün cudesch. Zieva suos-chan ils iffaunts ingiuviner che rumur cha la pedagoga / il pedagog ho fat (la persuna d'instrucziun po eir ster davous p.ex. üna tenda u ün paraplövgia).

Pü tard po la pedagoga / il pedagog eir fer duos rumuors üna zieva l'otra, ils iffaunts las dessan alura ingiuviner.

Scha'ls iffaunts saun cul temp tadler e s'algurder pü bain po la pedagoga / il pedagog fer üna seria da rumuors.

Propostas per rumuors:

1. tagliar culla forsch
2. rumuors cun sfruscher
3. lascher cruder üna balla giò per terra
4. picher cul martè
5. fer piz al rispli
6. sgrufligner ün palperi
7. plajer palperi
8. saglir
9. zapper culs peis per terra
10. ir muosch muosch
11. splatter
12. picher vi da la paraid / sün maisa /fnestra
13. picher cullas unglas sün maisa
14. sgratter
15. schlupper culla daunta
16. schlupper culla laungia
17. tschüvler
18. chaminer
19. lascher cruder roba giò per terra u sün maisa
20. sfruscher ils mauns
21. svöder ova in üna coppa
22. masder cun ün sdunin
23. rudler üna culla sün maisa
24. serrer üna tas-cha
25. scriver sülla tevla
26. disegner cun forza sün ün fögl
27. scriver cul rispli
28. picher duos chosas üna cunter l'otra
29. metter üna tazza sül plattin
30. s-charper palperi
31. sgrufligner palperi d'argient
32. manger ün pom
33. blasser
34. tagliar cun ün curtè
35. schmievler ün biscot
36. zufler il nes
37. lascher cruder per terra ün maz da clevs

1.3 Giachem, inua est?

Ils iffaunts staun in pè u tschaintan furmand ün rinch e staun quiets. Ün iffaunt es immez e tegna serro ils ögls (ho lio intuorn ün fazöl). Ün oter iffaunt vo muosch muosch in ün chantun e disch "pip" (u "muu", "miau", "vu", "bssss" ...). L'iffaunt immez il rinch dess musser illa direcziun d'inuonder cha'l tun vain ed eir indicher, scha Giachem s'ho forsa zuppo per terra u sch'el sto sün ün s-chabè. El ho dimena da dir precis our da che chantun cha'l tun vain. Scha l'iffaunt immez il rinch ho chatto our d'inuonder cha'l tun es gnieu, vain baratto. L'iffaunt chi's vaiva zuppo tschainta uossa immez il rinch ed a vain tschernieu ün nouv „Giachem“.

1.4 Zupper il svagliarin

A vain tschernieu ün iffaunt e quel banduna il local. La pedagoga / il pedagog u ün iffaunt zoppa ün svagliarin, ün'ura da chadafö u ün'otr'ura cun ün ferm „tic-tac“. L'iffaunt, chi sto davaunt porta, po gnir aint. Seguind a la rumur, stu'l tschercher il svagliarin. Tuot ils oters iffaunts stögljan ster quietischems.

1.5 Scutter sieu nom

A vain tschernieu ün iffaunt e quel banduna il local insembel culla pedagoga / cul pedagog. Els duos discutan sün che nom cha l'iffaunt dess tadler bain cur ch'el tuorna inaint. Ils oters iffaunts vaun muosch muosch pel local intuorn e scuttan adüna inavaunt lur nom (els nu saun natürelmaing che nom cha l'iffaunt ho tschernieu). L'iffaunt e la

pedagoga / il pedagog tuoran inaint. L'iffaunt vo perque d'intuorn e taidla sch'el oda quel nom ch'el ho tschernieu. Cur ch'el l'oda, do'l üna brancleda a l'iffaunt cul nom tschercho.

1.6 Gö da scutter

Ils iffaunts e la pedagoga / il pedagog tschaintan furmand ün rinch, la persuna d'instrucziun es "patruna da scutter". La patruna scutta üna frasa ill'uraglia da sieu chantunaisa schnestra. Quel do inavaunt que ch'el ho udieu da sieu chantunais. Cur cha'l scuttöz riva tar l'ultim iffaunt, disch quel dad ot la frasa udida.

1.7 Gö da scutter cun rimas

Quist gö correspuonda al gö da scutter (1.6), be cha quista vouta nu vain tramiss üna frasa, dimpersè duos plets chi as riman.

exaimpels:

- vdè – chapè
- lat – plat
- saglir – fùgir
- manger – chanter
- saiv – naiv
- sdun – savun
- paun – maun
- crap – rap
- crusch – nuschi
- coppa – schoppa
- motor – tractor
- stria – via
- rinch – tschinch
- padella – muntanella

1.8 Pêrs da plets

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch. La pedagoga / il pedagog declera ch'ella dia adüna duos plets. Ils iffaunts stögljan dir scha quels duos plets clingian precis listess u scha clingian forsa different.

Exaimpels da pêrs da plets:

poppa – poppa	glüna – üna
chanzun – chantun	tuot - tuot
meil – meil	assa – cassa
furchetta - furchetta	lat - plat
cudesch – cudesch	poch – poch
maun – plaun	chaun – paun
matta - platta	cusir - udir
chavagna – chadagna	
pinè - chapè	rösa - mösa
fazöl – uzöl	mia – stria
tia – via	tren – tren
fam -fam	ruot - suot
curuna – curuna	culur – udur
chevra – chevra	pair - nair
cuschiner - cuschiner	sdun - savun
rauna – plauna	fass – bass
iffaunt – iffaunt	sulagl - sulagl
sumbriva - sumbriva	pom - hom
bös-ch – bös-ch	sagl – sbagl
buoglia - schnuoglia	grand - grand
nuorsa – cuorsa	

1.9 Udis il chaun?

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch e la pedagoga / il pedagog disch:” Uossa leg eau avaunt ün'istorgia d'ün chaun. Tadlè fich bain. Mincha vouta cha vus udis il pled chaun pudais clamer dad ot «vu». Puvainsa üna vouta: chaun ...” Cur cha'ls iffaunts haun inclet l'inviament ed exercito quel, legia la pedagoga / il pedagog be plaun l'istorgia:

L'istorgia dal chaun

A d'eira üna vouta ün pitschen chaun. Quist chaun vivaiva cun Clo e Susanna in üna chesa a l'ur dal god. Ün di sun ils duos iffaunts ieus a spass cun lur chaun. Dandettamaing ho uduro il nes da chaun ün'udur tuot speciela. A savuraiva da leivra! Cò es il chaun scappo, es currieu illa frus-chaglia ed es ieu zieva als stizis da la leivra, uschè scu cha'ls chauns faun. La savur da leivra gniva adüna pü ferma ed al pitschen chaun gniva già l'ova in buocha. Il chaun es currieu, ho fat ün sagl - e - s'ho placho sün ün funsch. Uossa es il chaunin sto fich dischillus ed el ho bublo a tuot pudair sü pel funsch culla udur da leivra ed es alura turno tar Susanna e Clo. Quels haun gieu grand plaschair cha lur chaun es darcho turno. Els sun ieus a chesa ed haun quinto a lur genituors l'istorgia da chaun dalettaivla.

2. Rimas

Las rimas pretendan cha'ls iffaunts taidlan bain las estructuras dals suns da la lingua. Cun rimas dessan ils iffaunts incler cha la lingua nun ho be ün cuntgnieu ed üna significaziun, dimpersè eir üna fuorma ch'ün po udir: A vegnan repetieus versins d'iffaunts tradiziunels ed a's impreda cuortas poesias. A do eir otras pussibiliteds per giuver cun rimas, p.ex. "metter in rima noms da bes-chas" u " la barcha es chargeda cun ...".

A seguan uossa ün pêr exaimpels da gös cun versins da trer la büs-cha:

- La pedagoga / il pedagog legia avaunt ün versin, accentuescha exageredamaing la rima e'l ritmus.
- Zieva vain il versin repetieu lingia per lingia (ils iffaunts repetan dad ot in cor)
- Il tempo vain adatto uschè cha tuot ils iffaunts haun la pussibilited da gnir zieva.
- Cur cha'ls iffaunts saun il versin as po il dir sü in differentas manieras.
 - il versin vain scutto;
 - il versin vain dit sü fich dad ot;
 - il versin po gnir dit, müdand da dad ot e da bass;
 - il versin po circular i'l rinch, uschè cha minch'iffaunt disch ün pled.

2.1 Versins da trer la sort

Tar bgers gös stu il prüm gnir tschernieu ün iffaunt aunz cu cumanzer. Per fer que do que bels versins da trer la sort! Ils versins chi seguan paun eir gnir cumpletos cun egnas propostas. Ils versins dad innumbrer stuvevan esser cuorts, simpels e forsa eir cuntschaints als iffaunts!

Acca bacca giatta naira,
chi chi tuocha vulains vaira.
Vulains vaira vulains dir,
tü poust ster e tü poust ir!

Utschè , utschè da mer,
quaunt pais poust tü purter?
Eau poss purter üna nitschoula,
tü est aint e tü est oura!

Gnic gnac gnöch
Eau vegn ün töch
Gnic gnac gnü
Neir na tü
Gnic gnac gne
Vè cun me.

Tü ed eau,
Men ed Andreja,
Clo e Tinet,
tscherner poust be tü sulet.

Eau vögl, tü voust e nus vulains,
dispütta però dal sgür nu fains.
Üngün nun ho da marmugner,
be tü sulet poust cumanzer.

Üna pùla sün ün mür,
chi piclaiv'ün töch paun dür,
ün, duos, trais
e tü est tais.

2.2 Versins d'iffaunts

Damaun

Che dessi fer damaun ?
 Ir a spass cul chaun ?
 Ster a chesa cun lungurella?
 Ir cul chavagl a sella?
 Sch'EAU be savess che fer!
 Hei – eau vögl giuver!

La lindorna

La lindorna be plaunin,
 vo tres l'erva da l'üertin.
 Cò vain üna rizza,
 fo ün sagl svelto scu'na frizza.
 Maglia la lindorna,
 vo alur'e dorma.

Tschinch lindornas

Tschinch lindorninas,
 cun lur chesinas,
 giaivan sainza prescha,
 a garder scha l'erva crescha.

Indiauns

Nus vivains illa preria,
 que nun's fo üngüna fadia.
 Nossa megl'r'amia es la natüra,
 chi'ns spordsch'adün'ün aventüra.
 Eir las bes-chas nus amains,
 ma per viver a chatscha giains.
 Sül cho vains üna penna,
 chi'ns güda cunter la temma.
 Vi pel di giains culs chavals,
 e la saira fains tramagls.
 Fümains la pipa da pêsch,
 chi cha nus essans uossa sest!

A plouva

Plitsch, platsch, pletsch,
 Cur cha plouva vain tuot bletsch.
 Eau tir aint stivels da gomma
 Perche cha oura vegn insomma.
 Eir il flüm ho sieu plaschair,
 ed el sota a tuot puddair.

Plouva, plouva, plövgia

Plouva, plouva, plövgia,
 infin, infin in gövgia,
 infin, infin in sanda,
 infin cha Dieu cumanda.

Circus

Aint il circus hai, che's vezza!
 Glied cun vstieus da bellezza.
 Chi mê es lo quel furbaz?
 Forsa es que il pajaz.
 Uossa vain eir il liun.
 Quel am pera ün pultrun.

Il god

Aint il god do que bger da vzair.
 Ai que es ün grand plaschair!
 Dschember, larsch e pin,
 as vezza d'ün cuntin.
 Traunter aint ün furmier,
 squigliats ramassan da maglier.
 Funschs, stüjs e fluors,
 bgeras bunas uduors.
 Chavriöl, furmia, utschelet,
 que es propi ün dalet.

Margarittina blova

Margarittina blova,
chi giaiva our per ova,
e giaiv' e giaiv'e giaiva
e mê nun as fermaiva.
Sch' eau nu l' avess clappeda
schi füss' la najanteda.

L' ospidel

Cugnuschais vus l' ospidel da
Champfèr?
Da quel as vögl eau uossa quinter:
Curdin ho mel ün pè e sbregia,
Annigna vules ir dalum a chesa,
Beat ho ün chiss vi da la chamma,
Nina ho mel il vainter e voul la
mamma.
La sour d' amalos ho bger da fer
sch' ella voul a tuots güder.

2.3 Fer libramaing rimas

La pedagoga il pedagog disch ün
pled a minch'iffaunt e minch'iffaunt
tschercha ün pled chi rima cun quel.
Ad es listess scha quel pled ho üna
significaziun u na. Chesa – fesa es
precis uschè güst scu sulagl -
chavagl.

*Exaimpels da plets cha's po dir als
iffaunts:*

Stria	paun	rizza
giat	chaminer	chapè
mürina	putret	
	chaschöl	
muntagna	braschun	gugent

2.4 Fer rimas cun bes-chas

La pedagoga / il pedagog disch la
prüma part da la construcziun e
lascha tschercher als iffaunts plets
chi riman. Mincha rima cumpletta
vain repetida in cor.

Ün vdè
nun ho üngün ... (chapè)

L' anda
dorma fin in ... (sanda)

Ün papagagl
nun es ün ... (chavagl)

La leivretta
legia la ... (giazetta)

Il chaun
nu maglia ... (paun)

Il chavriöl
nu maglia ... (chaschöl)

L' uors
ho gugent ... (fluors)

L' esnin
es ün ... (bellin)

L' utschè
saglia sün ün ... (pè)

Il giat
maglia our dal ... (plat)

La rizza
vain scu üna ... (frizza)

La gillina
nu maglia ... (farina)

La rasulauna
ho sü üna bella ... (culauna)

Il crocodil
nouda aint il ... (Nil)

La furmia
cuorra sur la ... (via)

La nuorsa
nun ho üngüna ... (buorsa)

2.5 Sest tü metter in rima?

Tuot ils iffaunts tschaintan aint il rinch. La pedagoga / il pedagog legia üna rima e'ls iffaunts faun propostas pel pled chi mauncha.

Cur cha'l pled chi rima es chatto, il repetan ils iffaunts dad ot ed in cor.

Il schluppet
es sül ... (tet)

Eau vegn a scoulina
cun mia ... (tas-china)

Fadri suna
oh cu cha que ... (tuna)

2.6 La barcha es chargeda cun...

Materiel: üna balla

Cun que cha la barcha es chargeda cun plets chi riman, vain giuvo il gö da rimas. Ils iffaunts e la pedagoga / il pedagog tschaintan furmand ün rinch. La persuna d'instrucziun ho üna balla. Quella bütta ella ad ün iffaunt dschand:,, La barcha es chargeda cun "chaun". L'iffaunt chi ho clappo la balla tschercha ün pled chi rima cun "chaun" e bütta la balla darcho a la persuna d'instrucziun. Sch'ün iffaunt ho fadia da chatter ün pled chi rima güda la pedagoga / il pedagog e fo propostas cun plets chi riman. Scha nu vegnan chattos pü üngüns plets chi riman, vain tschernieu ün nouv pled.

exaimpels:

chaun	rasulauna	naiv
paun	culauna	saiv
maun	launa	
umaun	plauna	

giat	flur	martè
lat	culur	curtè
plat	pastur	vdè
mat	chalur	chapè
sfarfat	pittur	s-chabè
squigliat	tambur	anè

sulagl	savun	furchetta
papagagl	cravun	üjetta
parasagl	sdun	fletta
chavagl	sablun	
	aragnun	

matta	staila	coppa
platta	chandaila	schoppa
tschiculatt	taila	poppa
a		
scoulina	chavriöl	padella
brunzina	chaschöl	nuschella
farina	padriöl	sadella
ufficina	fazöl	
	uzöl	scua
		sua

2.7 Rimas d'acziun

Materiel: cartas cun purtrets

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch. La pedagoga / il pedagog oza üna carta, disch il cumanzamaint da la rima, p.ex.:,, La cheвра maglia.“ Ils iffaunts guardan scha chattan sül purtret qualchosa chi rima, p.ex. “laforsch taglia“. Scha nu vain chatto üngüna rima as piglia la prosma carta.

Exaimpels:

<i>Cumanzamaint da la rima:</i>	<i>Cartas cun purtrets:</i>
L'ova schuschura	Il sulagl splendura
Il pesch nouda	La föglia crouda
La chevra maglia	La forsk taglia
Il giat licha	Gian Peder picha
La vacha mügia	La mür fügia
La porta sgrizcha	La vespra pizcha
L'erva crescha.	Fadrina ho prescha

2.8 Gö da rimas

La pedagoga / il pedagog disch ün pled, p.ex. „chapè“. Zieva vegnan numnos duos oters plets, p.ex. „vdè / vacha“.

Ils iffaunts dessan uossa numner il pled chi rima cul pled chi'd es gnieu numno il prüm, dimena “chapè“

propostas:

sulagl	papagagl / razz
tet	chesa / let
naiv	glatsch / saiv
stalla	balla / vacha
pair	pom / nair
s-chabè	curtè / maisa
chaun	giat / paun
cudesch	dudesch / fögl
flur	culur / rösa
chaschöl	chavriöl /
painch	
tschël	nüvla / sel

2.9 Rimas da purtrets

Materiel: cartas cun purtrets

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch. La pedagoga / il pedagog muossa als

iffaunts ün purtret zieva l'oter. Mincha iffaunt tscherna ün purtret e quinta che cha quel preschainta. A la fin chatta el il pled adatto chi rima.

Exaimpels:

purtret *plets chi riman*
(*chi stögljan gnir chattos*
dals iffaunts)

chaschöl	fazöl, chavriöl, uzöl
maun	paun, chaun, saun
balla	stalla, chüralla
sdun	savun, pavun, butun, mantun, liun
giat	plat, mat, tat, lat, squigliat
sulagl	papagagl, chavagl, cleragl, parasagl, spavantagl
s-chela	pela, vela
mür	s-chür, dür, madür
cunigl	uigl, stigl, figl

2.10 Ün pitschen esan grisch

Ils iffaunts faun ün rinch e's daun il maun. Ün iffaunt po esser l'esan e vo intuorn in rudè. Tar „... do dal chül...“ sto l'esan salda e fo il muvimaint correspudent. Tar „...ia...“ tschercha l'esan ün partenari. Quels duos fuorman ün tren e'l gö cumainza da prüm. Uossa sun duos esans, la prosma vouta quatter, alura och.

text da la chanzun:

Ün pitschen esan grisch
quel vo ün pô pel muond
el do dal chül cun grand plaschair
e que al plescha zuond.
I-a, i-a, i-a, i-a, i-a

3. Frasas e plets

Quista part muossa als iffaunts cha que chi vain dit po gnir partieu aint in unteds pü pitschnas. Ad es bun da giuver cullas duos noziuns "frasa" e "plet" uschè lönch fin cha tuot ils iffaunts saun, cha la lingua consista da frasas pü lungias e pü cuortas e cha frasas sun furmedas da plets da differenta lungezza.

3.1 Introducziun da la noziun "frasa"

Già cun ün'unica frasa as po quinter ün'istorgia fich cuorta. La pedagoga / il pedagog do püs exaimpels (ils iffaunts sun las personas principelas).

exaimpels:

Linda ho fam.
Peder tschainta.
Sabrina ho fluors.
Fluors flureschan
Tina chaunta.
Bello üerla.
Martin cuorra.

Zieva mincha exaimpel repeta la pedagoga / il pedagog cha que as tratta d'üna "frasa". Dad ot ed in cor repetan ils iffaunts il plet "frasa". La pedagoga / il pedagog dumanda: "Chi so dir üna frasa?" Al cumanzamaint stuvevan tuot ils iffaunts numner ün exaimpel, pü tard basta que, scha trais u quatter fuorman üna frasa.

3.2 Introducziun da la noziun "plet"

Materiel: blöchs da culur

La pedagoga / il pedagog tscherna üna frasa cuorta p.ex. "Clo giouva". Quella frasa vain missa cun blöchs. Uschè dvainta que inclegiantaivel, cha la frasa consista da plets (blöchs). Ils blöchs muossan ün purtret concret pels plets. Zieva vain missa üna nouva frasa cun trais plets. Ils blöchs vegnan miss precis suot ils blöchs da la prüma frasa, p.ex.: „Giachem ho fam.“ A vain discurriu dal numer da plets e congualda la lungezza da las duos frasas. „... Quella frasa es pü lungia perche ch'ella ho dapü plets.

Clo giouva.

Giachem ho fam.

exaimpels:

Gian giouva.	Tina fo culazchun.
Bap lavura.	Nona baiva caffè.
Rita chaunta.	Marina suna clavazin.
Nona legia.	Nona fo paun.
Nona dorma.	Nona guarda televisiun.
Andrea clama.	Bap fo grassins.
	Lina lavura lönch.
	Gabi nouda bain.
	Ivo cuorra svelt.
	Giats clappan müers.

3.3 Exercizis cun frastas e plets

Materiel: blöchs da culur

Ils iffaunts survegnan ses u set blöchs.-

La pedagoga / il pedagog disch üna frasa, il prüm be cun duos fin trais plets. Ils iffaunts stögljan ingiuviner quaunts plets cha la frasa ho. Per mincha pled mettan els ün blöch. (Plaun a plaun paun ils blöchs gnir miss in lingua illa direcziun scu cha vain let).

La pedagoga / il pedagog ho già miss la frasa cun blöchs, uossa vain l'egna frasa congualada cun quella da la pedagoa / il pedagog. Ün iffaunt stu repeter la frasa e musser per mincha pled ün blöch.

Cul temp vain la lungezza da la frasa schlargeda. A's discuurra da frastas lungias e cuortas (culs pü bgers u culs pü poch plets).

Important: Il prüm as stu vess, scha pussibel, tscherner plets dad üna silba. Cun innumbrer pudess que uschigliö esser difficil da disferenzcher traunter pled e silba. Pü tard, tar l'introducziun da plets cun püssas silbas, stu gnir dit, ch'ün pled stu eir avair üna significaziun. Uschè nu po p.ex. "culomb" exister our da duos plets, perche cha "-lomb" nun ho üngüna significaziun.

3.4 Gös cun frastas e plets

Materiel: blöchs

(1) „Uossa as quinti qualchosa: 7,6,5,4,3,2,1 que so innumbrer minchün.

Cu numnains nus qualchosa uschè? –
Precis, üna frasa”.

La pedagoga / il pedagog tschernna quatter (u tenor bsögn eir püs) iffaunts e scumparta a minchün ün pled da la frasa. Il prüm iffaunt survain il “que“, il seguond „so“, il terz „innumbrer“, il quart “minchün”.

Ils iffaunts chi survegnan il pled stögljan ster sü. Cur cha'ls quatter “plets” staun in pè repeta mincha iffaunt sieu pled illa dretta successiun.

“Cò sto üna frasa. Quaunts plets ho'la? Schi, ella ho quatter plets.

Nus pruvains uossa, da metter la frasa cun noss blöchs. D'eiran que quatter plets?”

(2) “Urschletta clegia fluors”
Scu tar (1) dian uossa trais ulteriurs iffaunts minchün ün pled. A vain darcho congualo culla frasa cha nus vains miss culs blöchs.

(3) “Strias portan scuas”
Scu tar (1) dian ils trais prossems iffaunts minchün ün pled. Darcho vegnan innumbros ils trais plets e congualos culs blöchs.

(4) “Pop da naiv, sper la saiv”
Ils iffants repetan la rima illa gruppa. Uossa paun gnir creos versins – dimena rimas chi vegnan adüna darcho variedas cun ün pled per persuna (vair propostas: “rimas d'iffaunts” 2.2)

Quist gö vess da gnir giuvo eir cun oters versins.

3.5 Glivra la frasa

“Uossa di eau üna frasa, ma tadlè bain, ella nun es glivreda, a mauncha qualchosa. Güdè'm a glivrer la frasa.”

La pedagoga / il pedagog disch p.ex.

“L'auto es.....”. Ils iffaunts cumpletteschan (mellan, verd, svelt etc). Pü tard as po dumander als iffaunts, quaunts peds cha la frasa hegia. Scu agüd as po druver ils blöchs.

exaimpels:

Mias chotschas sun ... (blovas / bellas)

L'ora es ... (bella / trida)

Mamma brassa ... (ardöffels / charn)

Bap lavura in ... (stalla / üert / büro)

Petra giouva cun ... (poppas / crappa)

Clo vo cul ... (velo / töf / auto)

Sül paun es ... (painch / süj / meil)

3.6 Exercizis cun peds lungs e cuorts

Materiel: blöchs da differenta lungezza u chartun

Cur cha s'ho lavuro ün temp cun peds e frsas, as po cumanzer a

discuorrer da la lungezza dal pled. A vegnan miss ün pèr peds cun blöchs da lungezza correspuondenta, uschè cha sun precis ün suot l'oter. Per cha la lungezza dals peds saja pü clera als iffaunts, po il pled eir gnir scrit sün chartun e taglio our.

Exercizi:

Ouravaunt sun gnies miss u scrits peds da differenta lungezza. Ils iffaunts nu suos-chan vzair ils peds. La pedagoga / il pedagog dumanda als iffaunts che pled chi pera ad els pü lung “tren u charrozza”. Dalum cha'ls iffaunts haun ingiuvino vegnan mussos ils duos peds. Ils iffaunts paun congualer, scha'd haun ingiuvino inandret. Per chatter la güsta soluziun as stögljan ils iffaunts concentrer sülla fuorma (cò: lungezza dal pled) e na sülla significaziun da la lingua (dal pled). Que es be pussibel tres lur atenziun linguistica.

Propostas da peds:

mür	scarafag
uors	muntanella
tren	sglischadaira
let	cuvarta
tet	chapütscha
üert	sablunera
sach	giglioffa
lej	chüralla

4. Silbas

Nus cumanzains cun splatter las silbas da nos egen nom e zieva splattains nus bgers differents plets (analisa).

Nus cuntinuains ad ingiuviner plets. Ils iffaunts fuorman plets da singulas silbas: Our d'''ar-döf-fel" do que "ardöffel" (sintesa).

Las silbas dessan gnir pronunzchedas uschè, scu cha tunan illa lingua da minchadi, sainza resguarder l'ortografia.

4.1. Splatter noms

Ils iffaunts e la pedagoga / il pedagog tschaintan aint il rinch. A vain tschernieu ün iffaunt, quel disch sieu nom e l'intera gruppa splatta quel in silbas, alura vain il prossem iffaunt.

4.2 La balla dals noms

Materiel: Üna balla

La la pedagoga / il pedagog bütta la balla ad ün iffaunt. Quel disch sieu nom, il prüm cumplet e zieva in silbas e bütta alura la balla ad ün oter iffaunt. Eir quel disch sieu nom cumplet ed in silbas, e.u.i.

Variasiun: L'iffaunt disch il nom da l'iffaunt chi clappa la balla.

4.3 Il prüm tadler, alura garder

Materiel: Cartas cun purtrets

Tar quist gö dessan ils iffaunts exerciter a trer insembel (sintesa) singulas silbas ad ün pled.

La pedagoga / il pedagog disch: „Nus vulains tadler e garder purtrets. Cò d'heja ün pêr purtrets. Eau nu vögl quinter che cha's vezza süls purtrets – que'm pudais dir vus! Eau güd ün pô. Eau di ils noms ün pô oter cu üsito alura stuvais garder scha vus ingiuvinai che chi'd es sül purtret.“

Ils plets vegnan uossa discurrius cun üna separaziun clera da las silbas (fun monoton cun üna pitschna posa traunter las silbas, p.ex. „e-le-fant“). Scha'ls iffaunts haun chatto our da che pled cha que's tratta, vain musso il purtret.

4.4 Il successur dal raig

Tuots staun in pè furmand ün rinch. Il prüm es la pedagoga / il pedagog il „raig“ e cumanda che cha tuot ils oters haun da fer. Pü tard po eir ün dals iffaunts esser il raig. Il raig tscherna ün pled chi's lascha preschanter cun muvimaints, ubain restand al lö u giand perque d'intuorn, p.ex tar „cha-mi-ner“. Il pled vain dit cler cun üna posa traunter las silbas, intaunt cha's „chamina“ i'l tact. Tuot ils oters iffaunts imiteschan l'exercizi.

Pels iffaunts es que important da badair ch'els as muvaintan i'l tact dals plets discurrius. Ils plets stöglian gnir pronunzchos fich ritmicamaing, uschè cha tuots restan i'l tact.

Propostas:

sa-glir	su-ter	cuor-rer
splat-ter	spas-sa-ger	vol-ver
tra-plu-ner	ni-ner	tschan-ter
mar-cher	cha-mi-ner	nu-der
svu-ler	tram-pi- gner	

4.5 Piglia qualchosa our da la chascha

Materiel: cartas cun purtrets

Nus ramassains bgera roba (cartas da purtrets) in üna chascha u in üna chavagna. Sainza garder piglia ün iffaunt zieva l'oter ün purtret. Alura dischane dad ot che ch'els haun chatto: „Que es ün elefant“.

Nus splattains il pled „e-le-fant“. Quaunts splats voul que? In quauntas silbas as po partir ils plets?

Cur cha'ls iffaunts vegnan ün pô pü sgürs paun ils plets gnir pü cumplichos. Uschè paun impü eir gnir druvos ogets da la scoulina (p.ex. fo-lia d'a-lu-mi-ni-um).

4.6 Istorgia dal palantin

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch, la pedagoga / il pedagog quinta: „Eau as vögl uossa quinter ün'istorgia veglia: A d'eira üna vouta, avaunt bgers ans, ün grand grand god, dalöntsich, dalöntsich davent da cò. In quel god staiva ün grand, ferm ed amiaivel palantin. Displaschaivelmaing nu vaiva quel palantin üngüns egens iffaunts, perque s'allegraiva'l adüna sch'iffaunts gnivan in visita. Schi, el vaiva uschè plaschair, ch'el

d'eira da l'ideja cha'ls iffaunts chi'l faivan üna visita vessan da piglier a chesa ün regal. Il palantin vaiva ün möd da discuorrer ün pô singuler. Sch'el vulaiva dir ad ün iffaunt cha sieu regal saja üna poppa dschaiva'l: „pop-pa“ ed el d'eira pür cuntaint cur cha l'iffaunt vaiva ingiuvino sieu regal.“

„Uossa am savessi metter avaunt dad esser il palantin, alura giuvainsa ch'eau vögli der a minchün da vus ün regal. Be l'iffaunt chi survain il regal po dir dad ot che cha que es.“

ve-lo	rul-let-tas
pa-tins	schlit-ta
trac-tor	me-mo-ri
mi-ca-do	pop-pa
cu-desch	cum-bi-nel-la
flö-ta	cu-luors
pul-lo-ver	cho-tschas
cha-pü-tscha	

tschi-cu-lat-ta	la-cri-za
du-tscha-ri-as	tuor-ta
coc-cas	man-da-ri-na
risch-mel-na	ni-tscho-la
cha-schöl	spa-gno-let-tas
ba-na-na	ü-ja
a-na-nas	bü-tschel-la

4.7 Balla da silbas

Materiel: üna balla

La pedagoga / il pedagog disch p.ex. „ma-schi-na“ cun üna mezza secunda posa traunter las silbas e bütta üna balla lamma ad ün iffaunt. L'iffaunt clappa la balla e respuonda: „maschina“ e bütta inavous la balla, e.u.i.

gar-da-ro-ba	scou-li-na	pi-cha-lain	por-ta-ba-gagl
sa-blu-ne-ra	sa-del-la	bu-ti-glia	char-roz-zi-na
mun-ta-gna	ba-sel-gia	schla-vaz-zun	e-li-cop-ter
chan-dai-la	pa-del-la	cha-man-na	piz-za-ris-pli
a-ra-gnun	cu-ver-ta	tschü-tscha-puol-	spaz-za-cha-min
cha-va-gna	ba-gne-ra	vra	
ran-du-li-na	pen-di-cu-le-ra	pa-ra-plöv-gia	s-cho - da - let
va-can-zas	sgli-scha-dui-ra	ta-glia-lai-na	fo-to-gra-fi-a
sba-luonz-cha	bar-bi-rou-la		
tu-li-pa-na	risch-mel-na		

5. Sun inizieli

Il sun inizieli es il prüm sun d'ün pled. Fand gös cun suns inizieli chattains our cu cha quel sun tuna.

Tal pled "Nadel" vain il sun inizieli "Nnnnn...adel" accentuo.

Nus pudains però eir former novvs plects. Per preciser pudains lascher davent ün sun inizieli, p.ex. do que alura our dal pled "sela" be "ela" scha nus mettains ün sun inizieli davant no, p.ex. "anda" do que "sanda".

Ad es important da pronunzcher ils plects e suns precis scu illa lingua da minchadi.

Pels iffaunts es l'elasticited dals suns inizieli fich importanta. Fè il bain dad exagerer la pronunzcha dal sun.

"Rrrr...ouda".

La lavur culs differents suns inizieli:

Tar la lavur culs consonants sun varquaunts suns pü simpels cu oters.

Il prüm as stuves tratter ils pü simpels:

1. s, f, l, r
2. m, n

3. b, d, g, c, p, t

4. j, h, v

Tar la lavur culs vocals stu la pedagoga / il pedagog fer atenziun da pronunzcher ils suns inizieli, uschè scu ch'els tunan aint ils plects. As dess fer bain la differenza traunter "o" aviert in ova e'l "o" serro in ossa, u eir al "e" aviert in esan e'l "e" serro in erva.

5.1 Inguviner il nom

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch. La pedagoga / il pedagog disch:" Inguvinè üna vouta che nom d' iffaunt ch' eau vögl uossa dir." Ella disch plaun e cler il sun inizieli dal nom d'ün iffaunt. Cumainza il nom cun ün sun serro (p, t, b, d, g) schi vain quel sun repetieu dschand:" P-p-p-p".

Variasiun: Cur cha'ls iffaunts cugnuoschan bain il gö, po la pedagoga / il pedagog fer la seguainta dumanda:" Cumainza il nom d' ün oter iffaunt forsa eir uschè?"

5.2 Chatter roba

Materiel: Cartas cun purtrets

Las cartas cun purtrets vegnan missas in duos mantuns d'adüna duos cartas. Las cartas dal listess mantun haun ils listess suns iniziels. (Tgnè adimaint: nus lavurains cun suns e na cun custabs!) Ün iffaunt tira üna carta dal mantun e quinta che cha quel purtret muossa. (p.ex. vuolp) La pedagoga / il pedagog repeta plaun: "V-uolp" e tira a l'inlungia il sun inziel. Tuot ils iffaunts repetan dad ot ed in cor il pled precis uschè scu ch'els l'haun udieu.

Ün iffaunt piglia ün'otra cartina dal listess mantun e'l pled vain examinò precis scu'l prüm.

A la fin dumanda la pedagoga / il pedagog: "Che es listess tar quists duos plets?" - "Schi, tuots duos cumainzan cul sun "v". Uossa as po pruver da chatter insembel culs iffaunts auncha oters plets chi cumainzan cun "v". Zieva as cuntinua il gö cul prossem mantun da cartas.

Variaziun: Zieva cha quels duos suns iniziels sun gniesu tratts as po metter las cartinas davant ils iffaunts giò per terra. La pedagoga / il pedagog disch: "Tscherchè üna cartina cun ün pled chi cumainza cun p.ex. "v". Il pled chatto vain repetieu dad ot in cor.

Propostas per purtrets culs listess suns iniziels:

ananas, anda, aguoglia, anè
balla, banana, butiglia, barcha
curtè, caffè, cucun, curagia

chesa, chapütscha, chaun,
chandaila

dragun, durmir, daint, det

ela, esan, erva, eroplan

flur, flüm, füm, famiglia

glatsch, gula, grisch, grip

hiena, hockey, halla

luf, larma, laina, linterna

mür, muntanella, maisa, maun

nusch, nes, nuorsa, nüvla

ovel, or, ospidel, orandscha

plat, paluotta, padella, pinguin

rösa, rischmelna, rauna, rasulauna

sulagl, salata, savun, salip

talpa, tren, tigher, tevla

uraglia, umaun, utschè, uonda

vacha, vespra, verd, vdè

zücher, zurplin, zebra, zampuogn

stalla, staila, schimgia, scoula (sch)

gera, gillina, gimnastica, giacca

tschüvler, tschinch, tschinta, tschêl

s-chantschia, s-chabè, s-chela, s-chazi

glüna, glüsch, gliעד, glisch

5.3 Eau m'impais a ...

A maun dad ün sun inziel e dad ün'explicaziun stuvess l'iffaunt ingiuviner ün pled. La pedagoga / il pedagog disch: "Uossa stuvais inguviner a che ch'eau m'impais. Il pled cumainza cun "s" (tuots dian "s"). La chosa es da sted pü ferma cu d'inviern. Ella s-choda la terra e do fich cler." Cur cha'l pled es ingiuvino vain el repetieu da tuot la gruppa cun sun inziel trat a l'inlungia. ("Ssss-ulagl"). Tar mincha

gö as stuveess piglier be trais pleds.
Ils exaimpels chattais tar 5.2.

5.4 Taidla bain il prüm sun

La pedagoga / il pedagog declera: "Eau di uossa ün pled, e vus tadlais il prüm sun e pruvais da dir che sun cha que es."

As cumainza culs suns "simpels" e's vo successivmaing tar quels pü "difficils".

1. *Vocals* (important: a dependa dal sun!)
anda, Africa, amia, ananas
2. *Consonants simpels*
sulagl, leder, furmia, leivra, föglia, mür, maisa, nuschi, nes, tren
3. *Consonants difficils*
bap, bügl, dutscharia, daint, giat, giuver, pasta, paluotta, telefon, tartaruga, isla, indiaun, vacha
4. *Consonants dobels*
crappa, frütta, bronzina, staila, plaunta, platta, , dragun, scarafag

5.5 Piglier davent suns iniziels

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch. La pedagoga / il pedagog quinta cha's possa fer ün nouv pled scha's piglia davent ün sun dad ün pled. El / la disch p.ex. "f-ögl" e tira a l'inlungia il sun iniziels "f-ögl". Ils iffaunts repetan in cor. La pedagoga / il pedagog disch "ögl"

e'ls iffaunts repetan medemmamaing. La persuna d'instrucziun dumanda che sun chi saja gnieu piglio davent e'ls iffaunts respuondan "f". A vain repetieu "f-ögl", "ögl" il "f" es davent.

Exaimpels:

f-ögl	d-öss
r-escha	gl-üna
s-anda	s-ch-acla
g-ramma	s-taila
s-cua	i-nes
t-emma	l-ampa
p-launa	gl-üşch

5.6 Agiundscher suns

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch. La pedagoga / il pedagog decla cha's survegna ün nouv pled scha's metta tiers ün sun. La persuna d'instrucziun disch p.ex. "ögl", ed ils iffaunts repetan il pled in cor.

La pedagoga / il pedagog declera uossa ch'ella metta ün sun davaunt il pled "ögl" p.ex. ün "f" alura do que "fögl".

Eir quist nouv pled repetan ils iffaunts in cor.

Exerciter auncha cun oters exaimpels dad 5.5.

5.7 Frasas singuleras

La pedagoga / il pedagog quinta als iffaunts frasas misteriusas cun suns iniziels ed exagerescha la pronunzcha dal sun inizièl. Forsa chattan ils iffaunts our svesch che chi es curius tar la frasa. Scha'ls iffaunts haun inclet que, paun els inventer svesch frasas cuortas cun suns iniziels.

Mia mamma mangia mandels.
 Paula porta painch e paira.
 Strias striunan stailas.
 Ses sours sotan samba sü Samedan.
 Chasper Chameil chaunta chanzuns.
 Susi suna sieu saxofon.
 Bgers bels bös-chs brüns.
 Tanta Tina taglia tia tuorta.
 Ladina leva linzöls.
 Tschinch tschuettas tschüvlan.
 Chatscheders chatschan chamuotschs.
 Toni tira trais traplas.
 Fadri fo forsa fö.

5.8 Chatta l'ultim sun

La pedagoga / il pedagog disch ün pled, p.ex. "staila" ed exagerescha la pronunzcha da l'ultim sun. Ils iffaunts repetan in cor il pled "stail-aaaaa". "Cu ho nom l'ultim sun?"

exaimpels:

cho	radio
chavels	utschè
nes	Nadel
giat	tet
stalla	mattin
curtè	s-chazi
furchetta	chöd
bap	grip
spler	furbaz
camiun	miau
fam	bouv
elefant	bös-ch
crocodil	forsch
blöch	

6.Fonem

6.1 Cu ho nom il pled?

Materiel: cartas cun purtrets

La pedagoga / il pedagog muossa als iffaunts duos purtrets e'ls lascha der ün nom. Alura disch'la:,, Eau as di uossa ün pled. Eau il di però ün pô oter cu que ch'el tuna uschigliö, eau di nempe ils singuls suns da quist pled e vus pudais alura garder süls purtrets, chenüna da las duos chosas ch'eau manag."

Ad es fich important cha la pedagoga / il pedagog pronunzcha ils singuls suns fich cler, cun üna distanza da ca. 0.5 secundas e que uschè scu cha tunan aint il pled managio (nu schmancher: ils vocals paun esser lungs u cuorts, "il", "s" po esser agüz, il "h" vain flado e.u.i.)

exaimpels:

<i>pled</i>	<i>purtrats</i>
b-a-ll-a	balla / pè
u-o-r-s	uors / chapè
v-a-ch-a	vacha / baselgia
ch-e-s-a	chesa / chaun
l-e-t	let / uors
b-ö-s-ch	bös-ch / balla
l-e-i-v-r-a	leivra / giat
ch-a-mm-a	chamma /
baselgia	
n-u-sch	nusch / glatsch
t-i-gh-e-r	tigher / plat

pü difficil:

m-a-u-n	maun / chaun
n-u-sch	nusch / crusch
u-o-r-s	uors / fluors
l-i-u-n	liun / giun

t-è	tè / pè
ch-a-sch-ö-l	chaschöl /
chavriöl	

6.2 La balla da suns (pleds cuorts)

Materiel: üna balla

La pedagoga / il pedagog declera:,, Eau as di uossa ils suns dad ün pled, büt la balla ad ün iffaunt e quel am po alura dir il pled inter e bütta darcho inavous la balla. Zieva vain il prossem pled ed eau büt la balla ad ün oter iffaunt chi po alura dir la soluziun."

exaimpels:

1. f-ö
2. a-l-v
3. u-r-a
4. sch-i
5. m-ü-r
6. s-ü-j
7. d-i
8. p-è
9. m-e-r
10. b-ü-tsch
11. d-e-r
12. ch-e-r
13. b-ö-s-ch
14. u-r
15. g-o-d
16. t-u-n
17. v-i-n
18. l-e-j
19. ch-o-d
20. a-u-t-o

6.3 La balla da suns (pleds pü lungs)

Materiel: üna balla

L'andamaint dal gö es il listess scu quel dal gö 6.2, be cha vegnan uossa druvos pleds pü lungs.

1. s-u-l-a-gl (sulagl)
2. i-ff-au-n-t (iffaunt)
3. f-ö-gl-i-a (föglia)
4. t-a-zz-a (tazza)
5. m-a-i-s-a (maisa)
6. s-a-b-l-u-n (sablun)
7. ch-o-tsch-a-s (chotschas)
8. f-u-n-sch (funsch)
9. l-i-u-n (liun)
10. s-a-i-n (sain)
11. l-i-n-d-o-r-n-a (lindorna)
12. f-l-ö-t-a (flöta)
13. tsch-i-r-e-sch-a (tschirescha)
14. ch-a-v-r-i-ö-l (chavriöl)
15. v-a-l-i-sch (valisch)
16. ch-a-n-d-a-i-l-a (chandaila)
17. c-u-r-u-n-a (curuna)
18. p-a-l-m-a (palma)
19. sch-l-i-tt-a (schlitta)
20. b-a-n-a-n-a (banana)
21. d-r-a-g-u-n (dragun)
22. c-o-pp-a (coppa)
23. c-u-v-e-r-t-a (cuverta)
24. c-o-tsch-e-n (cotschen)
25. t-u-o-r-t-a (torta)
26. f-a-m-i-gl-i-a (famiglia)
27. c-u-d-e-sch (cudesch)
28. e-l-e-f-a-n-t (elefant)
29. p-l-ü-m-a-tsch (plümatsch)
30. t-e-l-e-f-o-n (telefon)

6.4 Istorgia dal palantin 2

Que es üna repetiziun da l'istorgia dal palantin chi viva be sulet aint il god e do regals als iffaunts chi vegnan in visita. Tar quist gö disch il

palantin ils noms dals regals in singuls custabs e'ls iffaunts survegnan alura quels regals, sch'els saun ingiuviner il pled. Discurrind cun singuls iffaunts giouva la pedagoga / il pedagog il palantin e nomna ils singuls suns.

Propostas per regals:

c-u-d-e-sch ch-au-n p-a-i-r
 ch-a-p-è ch-o-tsch-a r-ö-s-a
 qu-a-d-e-r-n p-e-tt-a-n
 b-a-n-a-n-a
 l-i-u-n l-e-g-o p-a-s-t-a
 t-i-gh-e-r p-o-m gl-ü-
 sch
 r-o-u-d-a p-e-sch b-a-
 ll-a

6.5 Nus tscherchains il «ii»

Nus tscherchains l'«ii»

La pedagoga / il pedagog : „Hoz stuvais tadler precischem, hoz as tratta que dal «ii». Tuot ils iffaunts repetan: «ii».

„L' «ii» vain avaunt in bgers pleds e noms, p.ex. in indiaun, iglu, lida, ma el vain eir avaunt in maisa, tschirescha u in Fadri. Udis tuots l' «ii» in quists pleds? Savais forsa eir vus pleds chi haun aint ün «ii» u chi cumainzan cun ün «ii»?“ Scha'ls iffaunts nu vegnan adimaint üngüns pleds cun «ii», do la pedagoga / il pedagog auncha ün pêr exaimpels. (inviern, bain, violet e.u.i) ed intuna ferm il sun «ii». Scha'ls iffaunts haun inclet cu cha l'«ii» tuna, disch la pedagoga / il pedagog: „Eau as di ün pêr pleds e vus dschais, scha vus udis in quels ün «ii».“

sain	pè
giraffa	flöta
splerin	leiv
tschirescha	pesch
pettan	pair
funsch	bös-ch
mürina	bês-ch
anè	maisà
schlitta	chavagl
chaun	uors
tschinta	chandaila

Scha'ls iffaunts haun fadia d'udir l'«i», po quel gnir accentuo pü ferm.

Nus tscherchains l' «a»

La pedagoga / il pedagog: „Uossa tscherchainsa il sun «a».” Tuot ils iffaunts repetan «a».
 „L'«a» vain avaunt in fich bgers plets e noms, p. ex. in anda, alv ed Anna ma el vain eir avaunt in macarun, naiv u in Flavio. Udis tuots l' «a»t in quists plets? Savais forsa eir vus plets u noms chi haun aint ün «a» u chi cumainzan cun ün a?”
 Sch'als iffaunts nu vegnan adimaint üngüns plets u noms cun «a», do la pedagoga / il pedagog auncha ün pêr exaimpels (ajer, Andri, Valeria, automat) ed intuna ferm il sun «a». Scha'ls iffaunts haun inclet cu cha l'«a» tuna, disch la pedagoga / il pedagog: „Eau as di ün pêr plets e vus dschais scha vus udis in quels ün «a».”

glatsch	sulagl
sdun	banana
coppina	liun
figl	aguoglia
tschirescha	buocha
chameil	cho
leivra	chaun
lindorna	chandaila

bês-ch	pettan
schingia	cudesch
muos-cha	nes
pesch	aragnun

Scha'ls iffaunts haun fadia d'udir l'“a”, po quel sun gnir accentuo pü ferm.

Nus tscherchains l' «e»

La pedagoga / il pedagog: „Uossa tscherchains il sun «e».
 Tuot ils iffaunts repetan «e».
 „L' «e» vain avaunt in bgers plets e noms, p.ex. in elefant, Eva, Emil, regal e Verena. Udis tuots l'«e» in quists plets? Savais forsa eir vus plets u noms chi haun aint ün e?”
 Scha'ls iffaunts nu vegnan adimaint üngüns plets u noms cun «e», do la pedagoga / il pedagog ün pêr exaimpels (bês-ch, leivra, lego, Engiadina) ed intuna ferm il sun «e». Scha'ls iffaunts haun inclet cu cha l' «e» tuna , disch la pedagoga / il pedagog: „Eau as di ün pêr plets e vus dschais, scha vus udis in quels ün «e».”

tschirescha	ballapè
desch	funsch
auto	Rega
televisiun	Erica
nüvla	eroe
chadafö	telefon
examen	chotschas
ses	fögl
plat	cler
lobgia	tschêl
dumengia	sdunin
tè	glüsch

Scha'ls iffaunts haun fadia d'udir l'«e», po quel gnir accentuo pü ferm.

Nus tscherchains l'«o»

La pedagoga / il pedagog: „Uossa tscherchainsa il sun «o».
Tuot ils iffaunts repetan «o».
„L' «o» vain avaunt in bgers plets e noms, p.ex. in oliva, orandscha, Otto u in Olga, el vain però eir avaunt in tomato, violet u in Sonia. Udis tuots l'«o» in quists plets? Savais forsa eir vus ün pêt plets u noms chi haun aint ün «o» u chi cumainzan cun ün «o»? Scha'ls iffaunts nu vegnan adimaint üngüns plets cun «o», do la pedgoga / il pedagog auncha ün pêt exaimpels (velo, tractor, domino, Dorina e.u.i.) ed intuna ferm il sun «o». Scha'ls iffaunts haun inclet cu cha l' «o» tuna, disch la pedagoga / il pedagog „Eau as di ün pêt plets e vus dschais, scha vus udis in quel ün «o».”

posa	omletta
auto	ardöffel
bus	opera
fotografia	giat
mat	roboter
rösa	globus
xilofon	Robinson
cucun	prenom
orandsch	baselgia
professer	lat
lingua	rudler

Scha'ls iffaunts haun fadia d'udir l'«o», po quel gnir accentuo pü ferm.

Nus tscherchains l'«u»

La pedagoga / il pedagog: „Uossa tscherchainsa l'«u»”. Tuot ils iffaunts repetan «u».

„L'«u» vain avaunt in bgers plets e noms, p.ex. in uors, uraglia ed Ursina ma eir in pullover, Manuela ed in Mauro. Udis tuots l'«u» in quists plets? Savais forsa eir vus plets u noms chi haun aint ün «u» u chi cumainzan cun ün «u»? Scha'ls iffaunts nu vegnan adimaint üngüns plets e noms cun «u», do la pedagoga / il pedagog aunch' ün pêt exaimpels (nuf, Susanna, luf, utschè e.u.i.). Scha'ls iffaunts haun inclet cu cha l'«u» tuna, disch la pedagoga / il pedagog: „Eau as di uossa ün pêt plets e vus dschais, scha vus udis in quels ün «u».”

dragun	funsch
schoppa	lindorna
ura	leivra
pom	curtè
sulagl	poppa
goba	curuna
balcun	fögliä
sablun	ruina
spievel	cudesch
furtüna	liun
chadafö	televisiun

Scha'ls iffaunts haun fadia d'udir l'«u», po quel gnir accentuo pü ferm.

Variaziun: Piglier ün sun scu tema (p.ex.: l, m, f, r, s) e discuter culs iffaunts in che plets cha'l sun vain avaunt. La glista seguainta do ün pêt impuls.

aivla amih ananas anda anè
anniversari apparat assa avaina
aviun avrigl avuost

balla balaister balena bastun
ballerina ballun banana baunch
barcha bap barba bêsch
bindera buocha bagn bös-ch
brün buorsa

cactus capricorn cardifiol
carussel clucher comic compass
custüm cristal crocodil cudesch
culaischem culla culur curtè

daint dalet dama delfin diavel
dinosaurier dirigent discuorrer
dragun duos dumander durmir
duscha dutsch
electric elegant equator
Engiadina enorm
e (ä)
erva eskimo esser Europa

fabrica fnestra fantasia falegnam
fix flamma flot flöta fö föglia
forsch forza foura fraid frütta
funtauna furnia

garascha glatsch graunin gratuler
grisch Grischun grit granda gross
gruppa gualiv guis gula guot
galop gust

hai hobi hockey hollà hop

insembel ingrazcher insect invid
inua inglais imperatur inclin
inavaunt inua iglu impedièu
inscuntrèr intuorn

jogurt Jon judo juhui Jupiter

leder lej laina lampiun lantiglias
larg larma lavina lezcha licher
lammin lönch lumparia luotta
lindorna lintscherna

mulin mais maisa mel melspiert
mamifer mammut mez minchadi
mobiglia muntagna müreder
müstaila muvel

naiv nanin net nitschoula numer
not nouv nozzas nüda nuf nuorsa
nusch nüvla

oasa omletta opera operaziun
oramai ouravaunt ovel overal
ocha

o (o aviert)
orca orcan ouravaunt orner ossa
och orma

pachific pagina painch pair
pajais paunin paprica parfüm
pavun pesch pierla pisch
pitschen plüma porta partir

quac queder quadern que quiet
quint quintet

roch radio rauna rischmelna rap
rasaina reclama respunder
restorant revoluziun rincla rizza
rumauntsch roba rösa rüzcha

sablun sadella salüder sandala
saung sauna savair savurer
süjamauns savair sulagl suner
salamander superbgià surpraisa

tartaruga tacher traunter tinta
temma tet telefon tambur trafic
trametter triangul tuorta tuoss
Turich turist tuotta

ultim umaun umbli univers uonda
ura urachin urtia uschè uonda
ustera utschè utuon uzua

vacha vdella vadret vaider
vainterun vschia venderdi vent
verd verdüra verm via violina
vaira viva volver vusch

xilofon

zambraeger zappa zebra zist zip
zipla zoo zop zücha zücher
zücherchandel zurplin zwickler

öli ödi övs

üjetta ümid ündesch üna üsaglia
üja üver

glied glima glim glisch glista
glüsch glüna

gnieu gnec gnirunchel gnif gnir
gnierva

chamischa chadafö
chalamandrin chalchagn
Chalandamarz chavagna chaun
chandaila chanter chantun
chapè chotschas chül chüna
chüram

s-charger s-charnütsch s-charpa
s-chabè s-chür s-chazi s-chellina
s-chet s-chima s-chüsa

tschaina tschaira tschanter
tscharvè tschêl tschercher
tschient tschierv tschiculatta
tschiera tschüvlarot
tschütschapuolvra tschütscharöl
dschambun dschember dscherm
dschiet dschierl dschungla
Genevra genituors genna gentil

giacca gillina giglioffa gianter
giardinier giassa giavüscher
gigant gimnastica giuver gip
girun giuvna

gö gövgia Göri

gürer güst güvler güzzer

6.6 Pleds cun pochs suns (2-3 suns)

Materiel: cartinas da purtrets,
blöchs da culur per tuots

Ad es important ed ün grand agüd da ler aunch'üna vouta l'introducziun dal chapitel "fonems" aunz cu cumanzer quist gö. La pedagoga / il pedagog muossa purtrets da pleds cun pochs suns. La pedagoga / il pedagog e'ls iffaunts haun blöchs da differentas culuors. L'iffaunt tira üna carta e descriva il purtret. La pedagoga / il pedagog repeta il pled – però plaun e cun üna clera posa da ca. 0,5 sec. traunter ils suns, p.ex. "n-e-s". Ils iffaunts repetan tuots insembel: "n-e-s".

La persuna d'instrucziun muossa uossa, cha'l pled "nes" consista da trais differentes suns. Ella pronunzcha ils trais suns e metta trais blöchs da differenta culur suot il purtret. Pü tard vain il pled repetieu in suns intaunt cha'ls iffaunts prouvan da metter lur egens blöchs. Nus pruvains da dir il pled e tucher listess mumaint la buocha culs mauns, per vair cu cha la pusiziun da la buocha as müda dschand differentes suns.

Important: A dessan gnir innumbros be ils suns e na ils custabs!

exaimpels:

ova	(o-v-a)
pè	(p-è)
anè	(a-n-è)
nes	(n-e-s)
pesch	(p-e-sch)
pop	(p-o-p)
gnoc	(gn-o-c)
tè	(t-è)
lat	(l-a-t)

mür	(m-ü-r)
dür	(d-ü-r)
nusch	(n-u-sch)
vusch	(v-u-sch)
luf	(l-u-f)
nuf	(n-u-f)
let	(l-e-t)

plat	(p-l-a-t)
immez	(i-mm-e-z)
pigna	(p-i-gn-a)
schoppa	(sch-o-pp-a)
poppa	(p-o-pp-a)
lego	(l-e-g-o)
tazza	(t-a-zz-a)

6.7 Pleds cuorts cun püs suns (4 suns)

Materiel: blöchs da culur

La pedagoga / il pedagog cumainza cun ün pled cuort, p.ex. «tet», ella accentuescha ils trais suns «t-e-t»). Ils iffaunts repetan tuots insembel. Cun trais blöchs da differenta culur muossa la pedagoga / il pedagog aunch'üna vouta, cha'l pled consista da trais suns. La pedagoga / il pedagog declera ch'ün pled po avair eir dapü suns e disch alura p.ex. "t-e-t-s". Ils iffaunts repetan tuots insembel. La pedagoga / il pedagog metta ün blöch d'ün'otra culur davous ils oters (illa direcziun da ler!) Uossa paun gnir piglios eir oters pleds sainza repeter aunch'üna vouta l'introducziun da "t-e-t".

exaimpels:

liun	(l-i-u-n)
auto	(a-u-t-o)
mamma	(m-a-mm-a)
chesa	(ch-e-s-a)
vacha	(v-a-ch-a)
glüna	(gl-ü-n-a)
esan	(e-s-a-n)
chapè	(ch-a-p-è)
matta	(m-a-tt-a)
chöd	(ch-ö-d)

6.8 Pleds pü lungs cun püs suns (5 suns)

Scu punt paun gnir druvos pleds pü cuorts. Il proceder es il listess scu quel culs pleds pü cuorts (guarder 6.6).

(Adüna guardar la qualited dals suns, dals vocals, lung / cuort).

exaimpels:

sulagl	(s-u-l-a-gl)
curtè	(c-u-r-t-è)
fazöl	(f-a-z-ö-l)
gramma	(g-r-a-mm-a)
stiniv	(s-t-i-n-v)
tschierv	(tsch-i-e-r-v)
culur	(c-u-l-u-r)
s-chela	(sch-ch-e-l-a)
chevra	(ch-e-v-r-a)
tschiera	(tsch-i-e-r-a)
silip	(s-a-l-i-p)
zücher	(z-ü-ch-e-r)
amalo	(a-m-a-l-o)
damaun	(d-a-m-au-n)
charta	(ch-a-r-t-a)
disegn	(d-i-s-e-gn)
tenda	(t-e-n-d-a)
maisa	(m-a-i-s-a)

6.9 Che pled es il pü lung?

Materiel: blöchs, cartas da purtrets per tuots

A vegnan missas duos cartas sün maisa. Ils iffauns stöglan chatter our che pled chi'd es pü lung. As po güder cun dir dad ot ils suns e metter per minchün ün blöch suot il purtret correspondent. Intaunt cha tuots dian in cor dad ot ils suns, metta minch'iffaunt ün blöch per sun sün maisa. Zieva vain discutto, chenün dals duos plets chi'd es pü lung, dimena quel chi drouva dapü blöchs.

6.10 A che purtret m'impais eau?

Materiel: 10 cartas cun purtrets da plets pü cuorts

Las cartas vegnan missas sün maisa. Ils iffaunts paun ün zieva l'oter «pensen» ün dals purtrets e dir quel pled in suns. Ils oters prouvan dad ingiuviner che pled chi'd es managio.

6.11 Do ün regal

Materiel: cartas cun purtrets

Minch'iffaunt survain üna fin trais cartas "secretas". Ün zieva l'oter do inavaunt ün da sieus purtrets ad ün oter iffaunt dschand in suns l'oget rapreschanto. L'iffaunt chi survain il regal po uossa ingiuviner che ch'el ho clappo.

6.12 Ingiuvina ün pled

Materiel: cartas cun purtrets

Ils iffaunts tschaintan aint il rinch. La pedagoga / il pedagog ho preparo ouravaunt ün pêr purtrets. La quantited dals suns süls purtrets dependa da quaunt inavaunt cha's es rivo cul program da lingua. Ils purtrets vegnan miss giò per terra cul purtret ingiò. Ün iffaunt po piglier üna carta sainza la musser als oters. L'iffaunt culla carta, chi muossa p.ex. ün chaun, disch dad ot il prüm sun "ch", tuot ils oters repetan. El disch alura il seguond sun "au", tuots repetan, ed il terz sun "n", tuots repetan. Uossa prouvan ils oters dad ingiuviner che chi'd es sül purtret.

6.13 Chascha cun ogets

Materiel: cartas cun putrets, differents ogets

La pedagoga / il pedagog ho üna chascha zuglieda, chi cuntegna cartas da purtrets ed ogets (da scoulina), chi consistan da 3-4 suns. Ün iffaunt po piglier qualchosa our da la chascha e prouva da numner quella in suns. Zieva po pruver ün oter iffaunt.

6.14 Chatta il pled il pü cuort / pü lung

La pedagoga / il pedagog declera:" Sch'eau di il pled "nes" düra que be ün mumaintin; sch'eau di però "uraglia", düra que pü lönch. Uossa di eau aunch'üna vouta ils plets. Vus stuvais tadler

fich bain e garder sün mia
buocha, intaunt ch' eau di ils duos
pleds."

La pedagoga / il pedagog disch
aunch' üna vouta ils pleds e discuta
alura culs iffaunts las fuormas da la
buocha e quaunt lönch cha que
ho düro. Uossa dian ils iffaunts sves
ils pleds. Els dessan ster attents
quaunt lönch cha badan il
muvimaint da la buocha intaunt
cha dian ils pleds. A la fin vain
discus culs iffaunts cha «nes» es il
pled pü cuort, perche ch' el ho pü
pochs suns. Uossa vain exercito cun
oters pèrs da pleds.

exaimpels:

giat / charretta
ura / uraglia
pop / pultruna
chaun / chamineda
tschüf / tschütschapuolvra
plat / patins
bun / banana
pè / pedaler
film / fotografia
süt / süjamauns
bagn / biblioteca
anè / amaleda
scua / s-chudamaint
töch / televisiun

6.15 Chantunais

Que es ün gö fich difficil! La
pedagoga / il pedagog declera,
cha'ls suns in ün pled haun üna
tscherta successiun. "Uossa
pruvains da chatter our che suns
chi sun chantunais in ün pled." La
pedagoga / il pedagog
pronunzcha fich plaun ils suns d' ün
pled, p.ex. "m-a-i-s-a" e disch als
iffaunts: "Uossa stuvais chatter our
che sun chi vain zieva l' "a". Tadlè
aunch' üna vouta fich fich bain: "m-
a-i-s-a."

exaimpels:

porta	(p-o-r-t-a)
curtè	(c-u-r-t-è)
iffaunt	(i-ff-au-n-t)
Tina	(t-i-n-a)
chesa	(ch-e-s-a)
pigna	(p-i-gn-a)
pom	(p-o-m)
sulagl	(s-u-l-a-gl)
glüna	(gl-ü-n-a)
staila	(s-t-a-i-l-a)